

Миляра Саттарова, Сание Саттарова

Къырымтатар тили ве оқъув

4

сыныф

2 къысым







Миляра Саттарова, Сание Саттарова

КЪЫРЫМТАТАР ТИЛИ ВЕ ОКЪУВ

4-нджи сыныф, окъутув къырымтатар тилинде
алып барылған умумтасиль мектеплери ичюн дерслік
(2 къысымда)

2-ИНДЖИ КЪЫСЫМ

*Украина тасиль ве илим назирлиги
тарафындан төвсие этильди*



«Букрек» нешрият эви
2021

УДК 811.512.19(075.3)

С 21

Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
(наказ Міністерства освіти і науки України від 16.01.2021 № 53)

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено

ШАРТЛЫ БЕЛЬГИЛЕР:

-  — суаллер ве вазифелер (запитання і завдання)
-  — диалог (діалог)
-  — иджадий вазифе (творче завдання)
-  — лугъат (словник)
-  — аталар сёзю (прислів'я)
-  — тапмаджа (загадка)
-  — къанде (правило)

Саттарова М.С., Саттарова С.С.

C21 Кримськотатарська мова та читання: підручник для 4 класу з навчанням кримськотатарською мовою закладів загальної середньої освіти (у 2-х частинах). Частина 2. Чернівці: Букрек, 2021. 112 с.: іл.

ISBN 978-966-997-027-5

ISBN 978-966-997-041-1 (Ч.2)

УДК 811.512.19(075.3)

Саттарова М.С., Саттарова С.С.

C21 Къырымтатар тили ве окъув: 4-нджи сыныф, окъутув къырымтатар тилинде алып барылгъан умумтасиль мектеплери ичюн дерслік (2 къысымда). 2 къысым. Черновцы: Букрек нешрият эви, 2021. 112 с.: ресимли.

УДК 811.512.19(075.3)

ISBN 978-966-997-027-5

ISBN 978-966-997-041-1 (Ч.2)

© Саттарова М.С., Саттарова С.С., 2021

© Хайрєдінова З. Ш., художник, 2021

© Видавничий дім «Букрек», 2021

Сёз чешитлери акъкъында умумий малюмат

1-мешгъулиет. Сёз чешитлери акъкъында бильгилеринъизни хатырланызыз ве нокъталар ерине керекли сёзни язынызыз.

1. Бизим нуткъумыз ... ибарет. 2. Сёзлер группаларгъа болюнелер. 3. Сёзлерни маналарына коре болюнмесине дейлер. 4. Эр бир сёз чешити предметниң адыны, бильдире.

Ярдымджы сёзлер: маналарына коре, сёзлерден, аляметини ве иш-арекетини, сёз чешитлери.



1. Ресимге бакынъызыз. Предметниң адыны, аляметини ве иш-арекетини бильдирген сёзлерни айтынъызыз.
2. Ресимге эсасланып, 5-6 джумле уйдурынъызыз ве дефтеринъизге язынъызыз.



2-мешгъулиет. Хатырланъыз ве джумлелерни сыйкынен дөгъру сёзнен багъланъыз.

1. Инсанлар, айванлар ве предметлерниң адларыны бильдирген сёзлер — **сыфат**
2. Предметлерниң аляметлерины бильдирген сёзлер — **фииль**
3. Предметлерниң иш-арекетини бильдирген сёзлер — **исим**

3-мешгъулиет. Сёзлерни окъунъыз.

Бекледи, деньизджи, Кефе, акъыллы, терен, чагъала, тюшюне, мераметлик, төгерек, къасаба, лезетли, динълейлер, Салгыыр, мераметлик, мавы, Мерьем, ляле.



Башта предметлерниң адларыны, соң аляметини, соңра иш-арекетини бильдирген сёзлерни язып алынъыз.

Нумюне:

- 1) деньизджи, ..., ...,
- 2) терен, ..., ...,
- 3) бекледи ..., ...,

4-мешгъулиет. Джедвельге бакъынъыз.

Сёз чешитлери



1. Сёз чешитлери деп, неге айтыла? Хатырланъыз ве айтынъыз. Джедвельде къач сёз чешити бар?
2. Сиз насыл сёз чешитлерини энди билесинъиз? Олар насыл айырыла?

3. Инсанларның, айванларның, предметлерниң адларыны бильдирген сөзлерге не дейлер? Я оларның аляметини бильдирген сөзлерге не дейлер? Иш-арекетни бильдирген сөзлерге не дейлер?
4. Джумлелерде сөзлерге суаллер къойып, сөз чешитлеринин адыны айтынъыз.

Сувукъ къыш кельди.

Къар ягъа.

Балалар къаргъа къуваналар.

Буны билинъиз!

Там манаалы сөзлер алты сөз чешитине болюнелер: **исим, сыфат, фииль, сайы, замир, зарф**.

5-мешгъулиет. Окъунъыз. Эр бир сөз нени бильдиргенини анълатынъыз.

Урба, къуру, байрам, къорчалады, дюльбер, багышладым, ешиль, антер, тикенли, сазагъан, кийдим, къабукъ, къаверенки, кетирди, назик.



Сөзлерни бойле тертиpte язып алынъыз:

Исимлер: *урба, ... ,*

Сыфатлар: *къуру, ... ,*

Фииллер: *къорчалады, ... ,*



6-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Багъ-багъчаларда мейва, бостанларда къавун, къарпыз пише.
2. Сабалары япрачыкълар узеринде чыкъ тамчылары кумюш киби йылтырайлар.
3. Орманлар, чименликлер, чайырлар түрлю ренкте ачкъан чечеклерге чевирильген. Олар назик эм де дюльберлер.
4. Кичкене Хатиджечик тиш экими олмакъны арзу эте.



Дефтеринъизге кочюрип язынъыз. Исимлерни — бир сызықънен, фииилерни — эки сызықънен, сыйфатларны исе далгъалы сызықънен сызынъыз.



- акыллы — розумний (-а, -е, -и)
- кичкене — маленький (-а, -е, -и)
- къорчаламакъ — захищати
- арзу этмек — мріяти
- назик — ніжний (-а, -е, -и)

Окъув

Георгий Скребицкий, Вера Чаплина
Къар ичиндеки тавшанчыкълар



Тарлаларда даа къар ирип битмеден, тавшан балалады. Тавшан балачыкълары козьлери ачыкъ алда, сыджакъ тончыкънен дөгъалар. Олар дөгъғынанен чапмагъа билелер. Ана сютюни

ЭМИП ТОЙГЪАН СОНЬ, ОЛАР АНДА-МЫНДА ЧАПАЛАР, ЧАЛЫЛАР ВЕ КЪАР КУРҮТЮКЛЕРИ ТЮБЮНЕ САКЪЛНАЛАР. АНАЛАРЫ ОЛАРНЫ ТАШЛАП, КЪАЙДАДЫР ЧАПЫП КЕТКЕНИНЕ БАКЪМАДАН, ТАВШАНЧЫҚЪЛАР СЕССИЗ, ШАМАТАСЫЗ, ЧАЯЛАНМАЙ, ТЫНЧ ЯТАЛАР.

АРАДАН БИР, ЭКИ, УЧЬ ВЕ БАШКЪА КУНЬЛЕР КЕЧЕ. АНА-ТАВШАН БУТЮН ТАРЛА БОЙЛАП ЧАПА, ЧАПКЪАЛАЙ, БАЛАЛАРЫНЫ ЧОКЪТАН УНУТКЪАН. ТАВШАН БАЛАЧЫҚЪЛАРЫ ИСЕ ЭП ЯТАЛАР. ОЛАРГЪА ЧАПМАКЪ ОЛМАЙ, КОКТЕ АВЛАНЫП ЮРЬГЕН КЫЫРГЪЫЙ УДЖЮМ ЭТЕ, Я Да ИЗЛЕРИНЕ ТИЛЬКИ ТЮШЕ БИЛЕ.

НИАЕТ, ЯНЛАРЫНДАН АНА-ТАВШАН ЧАПЫП КЕЧМЕКТЕ. ЁКЪ, ОЗЬ АНАЛАРЫ ДЕГИЛЬ, НАСЫЛДЫР ЯБАНДЖЫ ТАВШАН. ТАВШАН БАЛАЧЫҚЪЛАРЫ ОНЬА:

- БИЗЛЕРНИ ЭМИЗДИРСЕНЬИЗ! — ДЕЙЛЕР.
- ЯХШЫ, КЕЛИНЬИЗ, ЭМИНЬИЗ.

ОЛАРНЫ ЭМИЗДИРГЕН СОНЬ, ТАВШАН ЁЛУНЫ ДЕВАМ ЭТЕ. ТАВШАН БАЛАЧЫҚЪЛАРЫ ИСЕ КЕНЕ ЧАЛЫЛАР ТЮБЮНЕ СОКЪУЛЫП ЯТАЛАР. ОЛАРНЫНЬ АНАЛАРЫ ИСЕ КЪАЙДАДЫР БАШКЪА ТАВШАНЧЫҚЪЛАРНЫ ЭМИЗДИРЕ.

ТАВШАНЛАРДА АДЕТ ОЙЛЕ ЭКЕН, БУТЮН ТАВШАН БАЛАЛАРЫНЫ БИР КЬОРАНТА ДЕП САЙМАКЪ МУМКЮН. АНА-ТАВШАН, КЪАЙДА ТАВШАН БАЛАЛАРЫНЫ КОРЬМЕСИН, ОЛАРНЫ ЭМИЗЕ, ТОЙДУРА. ОЛАР АНА-ТАВШАННЫНЬ ОЗЬ БАЛАЛАРЫМЫ, ЁКЪСА ЯБАНДЖЫМЫ, ОНЫНЬ ИЧЮН ФАРКЪЫ ЁКЪ.

ТАВШАН БАЛАЛАРЫНА АНАСЫЗ ЯШАМАКЪ ЗОР БЕЛЛЕЙСИНЬИЗМИ? ИЧ ДЕ ОЙЛЕ ДЕГИЛЬ! ОЛАР УШЮМЕЙЛЕР, УСТЬЛЕРИНДЕ ТОНЧЫҚЪЛАРЫ БАР. АНА-ТАВШАНЛАРНЫНЬ СЮТЮ ОЙЛЕ ТАТЛЫ, КЬОУ КИ, ТАВШАНЧЫҚЪЛАР ОНЫ БИР КЕРЕ ЯХШЫ ТОЙЫП ЭМСЕЛЕР, БИР КЪАЧ КУНЬ ТОКЪ ЮРЕЛЕР.

СЕКИЗ-ДОКЪУЗ КУНЬ КЕЧКЕН СОНЬ ИСЕ ТАВШАН БАЛАЧЫҚЪЛАРЫ ОТЛАРНЫ АШАП БАШЛАЙЛАР.

УРИЕ ЭДЕМОВАНЫНЬ ТЕРДЖИМЕСИ



1. Метинни дикъкъатнен окъунъыз.
2. Тавшан балачыкълары дөгъгъанынен не япалар?
3. Оларны тек озы аналары эмиздирими?
4. Тавшанларда насыл адет бар экен? Бу акъта метинден парчаны тапып, текрар окъунъыз.
5. Не ичюн тавшанчыкъларгъа анасыз яшамакъ зор дегиль?



- къар куртюги — замет
- чаяланмакъ — балуватися, пустувати
- къыргъый — яструб
- ябанджы — чужий (-а, -е, -и)
- адет — звичай, традиція
- къою сют — жирне молоко

Къырымтатар тили

Исим.

Исим акъкъында умумий малюмат

Инсанларның, айванларның ве предметтерниң адларыны бильдирген сёзлерге **исим** дейлер.

Адамларгъа аит олгъан исимлер **ким?** **кимлер?** суаллерине джевап берелер.

Меселя: Ремзие, оджа, балалар.

Къалгъан исимлер **не?** **нелер?** суалларине джевап берелер.

Меселя: къуш, арслан, ралелер.

7-мешгъулиет. Сёзлерни дефтеринъизге кочюрип язынъыз.

Сельби, къыр, эким, пападие, ала, богъдай, деве, инсан, Айдер, согъан, туруп, кестане, тата, Салгыр, дайы, дефтер, йылдыз, къарандаш, Акиме, эмдже, тимсаҳ, къайыкъ, чалгъыджы, къартбаба.



Ким? суалине джевап берген исимлерниң астыны сыйынъыз.

8-мешгъулиет. Исимлерни дефтеринъизге кочюрип язынъыз. Нокъталар ерине келишкен арифлерни язынъыз.

Ярд...м, дж...лек, фиск..., берб...р, тырнав...ч, тоб...н, тераз..., сыгъ...н, орт..., лейл...к, къ...ле, ист...к, з...рна, дерв...за, бул...т, бодж...к, ал...джы, ал...н.



1. **Джилек, зурна** сёзлерини сес ве арифлер боюнчада талиль этинъиз.
2. Бу сёзлернен джумлелер уйдурып язынъыз.

9-мешгъулиет. Тапмаджаларны окъунъыз. Джевапларыны тапынъыз.

Бурмасыны ашайсынъ,
Шифасыны аласынъ.
Софра устюнде табакъ,
Бизге керек сёз



Бу мейва къып-къырмызы,
Ичинде пек чокъ «къызы».
Гулуне балкъорт къонар,
Бильмем деменъ, одыр



Дефтеринъизге кочюринъыз. Исимлерни тапып, устюнене суалини язынъыз.

10-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз, дефтеринъизге язынъыз.

1. Къартанам азбарда тюрлю гуллер асрай.
2. Багъчада къушлар чивильдеше.
3. Кунеш кыыр артына къонды.
4. Селим агъа багъчада армут тереклери отуртты.



Ким? не? суаллерине джевап берген сёзлерниң астыны сызынъыз.

11-мешгъулиет. Метинни окъунъыз. Эр бир абзацта не акъкъында айтыла? Анълатынъыз. **Ким? не?** суаллерине джевап берген сёзлерни язып алынъыз.



Акъшам анам ве бабам иштен къайттылар. Къорантамыз софра башында топланды. Эпимиз битам пиширген къашыкъаш шорбасыны ашадыкъ. Битам пиширген шорба пек лезетли олды.

Эр кес ашагъан сонъ мен анама софраны джыймагъа ярдым эттим. Сонъ савутларны ювдым.

Акъшам емегинден соң буюклер озынара лаф эттилер. Мен исе мультфильмни сейир эттим.



Ресимге эсасланып, икяе уйдурынъыз ве дефтеринъизге язынъыз.



12-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.



Бир китап бинъ адамны огрете.



Терек емишинен, инсан ишинен корюнир.

Дефтеринъизге язынъыз. Исимлерни тапып, астыны сыйынъыз. **Китап, терек** сёзлерининъ схемаларыны япынъыз.



- бурма — кручений пиріг, рулет з м'ясом
- шифалы — цілющий (-а, -е, -і)
- къашыкъаш — дрібні пельмені в бульйоні
- акъшам емеги — вечеря

Окъув

Сеитумер Эмин

Япалакъ-япалакъ къар ягъа

Бабам дагъга одун кетирмеге кетеджегини, мени ве Джевджетни де озюнен алажагъыны тап акъшамдан айткъан эди. Биз Джевджетнен сабагъа къадар бир тёшекте ятып, къуванчымыздан юқъламай, сабаны таптыкъ. Эрте турып, чарыкъларымызыны кийдик, азбаргъа чыкътыкъ...



Кокчемен байырдан чыкъкъан соң, бабам бизни чана устюне отуртты, тонуны чыкъарып, бизим устюмизге япты. Бираз кечкен соң, сабырымыз етмей тарсыкъып, чанадан тюшти.

Кок юзюни толдурып учкъан къар япалакъларыны тутаджакъ олып чапкъаладыкъ ве бири-биrimизге урунып, йыкъылып, къар ичинде юварланып кетемиз. Бу исе бизге ойле бир къуванч кетире ки, биз не ушюгенимизни, не де болдургъанымызын дуймай кетемиз. Бабам исе ара-сырада бизге айланып бакъа, кулюмсирей. Янакъларымыз кираздай къызара; къычырышып, күлюшип, баргъан сайын ойнашып, къар япалакъларыны тутамыз. Къар япалакълары исе бизим сыйджакъ авучларымызгъа тюшер-тюшмез ирип, сув олып кетелер.

Кетип турған еrimизде бабам бирден тоқтады, биз исе чанагъа сюрюнип йыкъылдыкъ. Бабамның оғюнде ап-акъ къар ичинде бир тавшанчыкъ тырмалана, аякъ устюне тураджакъ олып чекише... Эки аягъындан яралангъан бу айванчыкъ меджалсыз, сёнюк козьлеринен бизге

тараф къоркъа-къоркъа бакъа. Бабам эгилип, тавшанны алайым дегенде, о, бир кереден тураджакъ олып, бир даа йыкъылды, яралы аякъларыны котералмай, сюйрелип-сюйрелип, созулып къалды. Бабам оны котерип алды, яралы аячыкъларыны явлукънен сарды ве тонунен устюни япты. Биз эм къуванып, эм де яныкълап, тавшанчыкъны сыйпай, ушумесин деп, о якъыны, бу якъыны къапатамыз.



Бабам чанагъа одунларны юкледи, бизни де чана устюне отуртты, янымызгъа тавшанчыкъны ерлештирди ве ёлгъа чыкъты.

Эвимиз дагъ этегинде, балабан бир джевиз тереги тюбюнде, байыргъа таянып тура. Пенджереден бакъкъан анам бутюн койни коре... Анам бизим кельгенимизни корьсе керек, биз якъынлашкъанда, араба къапыны ачты ве бизлерни, ушюгендирлер деп, чабик-чабик соба янгъан одагъа алып кирди. Бизлер соба артында миндерчик устюне отурып етиштирмедик, бабам тавшанчыкъны да алып кирди. Лякин о, къыбырдамай, джайылып къалды...

Бираз вакъыт кечкен соң тавшанчыкъ озъ-озюне кельгендей олды, еринден тураджакъ олып ынтылды. Лякин турамады.

Бабам одунларны бошатып, бир къач къызылчыкъ кутюги парлап, соба ичине кетирип къойды да, аджеле-аджеле чыкъып кетти. Биз дуймай къалдыкъ. Бабам къайтып кельгенде, элиндеки иляджны бизге корьсетип:

— Мына бу иляджны тавшаннынъ аякъларына якъсакъ, тавшанчыкъ яхши олур, он куньден соң аякъларына басар, — деп, бизим янымызгъа келип отурды ве тавшанчыкънынъ аякъларына илядж якъып башлады.

Пекмез тюсюне ошагъан бу илядж, керчектен де, беш-алты кунь кечкен соң, тавшанчыкъны аякъ устюне турсатты, амма энди биз раатсызланып башладыкъ. Биз эр кунь онъа аш, сув бере, ярасыны багълай ве аркъасыны сыйпай эдик. Куньлерден бир кунь о энди не аш берсек ашай, не сув иче. Козълери сёнюкти, бир шейге айланып бакъмай, ятакълап башлады. Та соңу къапыгъа чапкъылып, пат-пат этип, аякъларыны ерге урып, башыны юксекке котерип, арт аякълары устюне тура, шимди сыйрайджакътай котериле... Бу алны корыген анам:

— Огълум, тавшанчыкъны дагъгъа йибермек керек. Анда юvasы, анасы-бабасы бардыр. Сиз оны не къадар эйбетлесенъиз де, о дагъларташларгъа, озъ эвине къайтмакъ истер, — деди.

Мен шыншыкълап башладым. Бу арада бабам кирип кельди. Меним ағълагъанымны корип, манъа дарылды. Мен бала олсам да, бу лафлардан соң тавшанчыкъны дөгъып осъкен юvasына къайтмакъ истегенини анълап, оны дагъгъа йибермеге разы олдым.

Эртеси куню кене япалакъ-япалакъ къар ягъа, денъиз устюнде чувулдашып учкъан акъ-күшларны анъдыра, де козълеримизге, де янакъларымызгъа урунып, ерге эне эди. Бабам тавшанчыкъыны алды, биз де онынъ артындан байыргъа дөгъру кеттик.

Таш чукъурлар дересине етер-етmez, бабам бизге бакъты да:

— Дегиль инсанларнынъ, атта айванларнынъ джаныны да агъырттырмань..., — деди ве тавшанчыкъыны bem-beяз къар устюне къойды. Тавшанчыкъ бабамнынъ къолундан сыптырылды, бир къач кере тёпеге сычрады ве къачты, козъ огюндөн джоюлып кетти... Не къадар къарлар ягъсалар да, о излер козюм огюнде.



1. Баба оғуулларынен къайда кетелер?
2. Ёлда оғыланчыкълар неге къуваналар? Бу акъкында парчаны метинден тапып, ифадели окъунъыз.
3. Не ичюн баба бирден токътады?
4. Тавшанчыкъыны эвде насыл бакътылар?
5. Не ичюн тавшанчыкъыны кене дагъгъа йибердилер?
6. Метинден анасынен бабасынынъ айткъан сёзлерини тапынъыз ве дефтеринъизге язынъыз.



- чарыкъ — постоли (взуття з сиром'ятної шкіри)
- пекmez — сік груші або винограду (згущений кип'ятінням)
- тырмаланмакъ — за текстом: намагатися
- меджалсыз — слабкий (-а, -е, -и),
знесилений (-а, -е, -и)
- ятакъламакъ — лежати
- шыншыкъламакъ — хникати
- сыптырылмакъ — зіскочити

Хас ве джыныс исимлер. Хас исимлер-нинъ буюк арифнен язылувы

13-мешгъулиет. Схемагъа бакъып, хатырланызыз.



1. Исим насыл суаллерге джевап бере?
2. Адамларгъа айт олгъан исимлер насыл суаллерге джевап берелер?
3. Къалгъан исимлер насыл суаллерге джевап берелер?
4. Сёзлерде къайд этильген ялгъамалар нени бильдирелер?
5. Не вакъыт **-лар** ялгъамасы, не вакъыт **-лер** ялгъамасы языла?

14-мешгъулиет. Сёзлерни окъуньызыз.

Адиле, дост, бульбуль, Акъяр, шеэр, Бельбек, шиир, шайре, Сеттаров, тимсах, кельпеден, Къарадагъ, огълан.



1. Не ичюн базы сёзлер буюк арифнен языла?
2. Олар нени бильдирелер?
3. Буюк арифнен язылгъан сёзлерни дефтеринъизге язып алынъызыз.

Исимлер **хас** ве **джыныс** олалар.

Адамлар, айванлар, мемлекет, шеэр, кой, сокъакъ, озенлер, деньиз ве дагъларның маҳсус адларына **хас исимлер** дейлер. Хас исимлер буюк арифнен язылалар.

Меселя: Эмиль, Багъчасарай, Коклуз.

Джыныс исимлер исе бир сой предметтерни бильдирелер ве уфакъ арифнен язылалар.

Меселя: тизе, къашкъыр, чөль, даре.

15-мешгъулиет. Джедвельдеки сёзлерни окъуньыз. Хас исимлерге келишкен джыныс исимлерни язынъыз.

Хас исимлер	Джыныс исимлер
Акъмесджит	...
Коккозь	...
Салгъыр	...
Аювдагъ	...
Эмир	...
Алиме	...



Къоранта азаларының ве сой-сопларынызының адларыны нумюне боюнчада язынъыз.

Нумюне:

Анамның ады — Эмине.

Бабамның ады —

16-мешгъулиет. Окъуньыз.

Номан Челебиджихан Джанкой тарафта Буюк Сонакъ коюнде Ибраим Челебининъ къорантасында дөгъды. Оның балалыкъ ве осымюрлик чагъы анда кечти. Кой мектебинде окъуды.

Кой мектебини битирген соң Номан Акъчора ве Зынджырлы медреселеринде оқұуды. Соңра Туркиеде, Истанбул шеэринде тасилини девам этти.

Н. Челебиджихан озюнинъ биринджи шиирлерини Туркиеде оқуған йыллары язып башлады.

1. Метин къач абзацтан ibaret?
2. Биринджи абзацта ким акъкъында ве не айтыла?
Я экинджи абзацта?
3. Соңки абзацта не айтыла?
4. Метинге серлева къоюнъыз.
5. Буюк арифнен язылгъан сёзлерни дефтеринъизге язып алынъыз. Олар не ичюн буюк арифнен язылгъаныны анълатынъыз.



17-мешгъулиет. Сёзлерни оқуунъыз. Оларны эки сырагъа язып алынъыз.

Кезлев, сокъакъ, тарла, Асан Чергеев, Чатырдагъ, халкъ, шайр, Джемиль Кендже, языджы, икяе, Махульдюр, ёл, тепси.

Хас исимлер: ..., ...,

Джыныс исимлер:..., ...,



Кезлев, Асан Чергеев сёзлеринен джумлелер уйдурып язынъыз.



- хас исим — власне ім'я, іменник
- джыныс исим — загальний іменник
- кельпеден — плоскогубці
- осьмюрлик — підлітковий вік

Алтын башнен Хыяр баш масал

Бир заманда бар экен, бир заманда ёкъ экен, бир акъайның къарысы бар экен. Оларның бир де къызчыкълары бар экен. Бу къызчыкъ ай десенъ — айдан, кунь десенъ — куньден дюльбер экен. Мал дегенде, оларның ялынъыз бир бузавчыкълары бар экен.

Кель заман, кет заман, бу къыз баягъы бир яшына келе. Бир кунь оның анасы хасталана. Оледжекте акъайына васиет эте:

— Эгер мен ольсем, къызчыгъымны хорлама, бузавчыгъымызыны онъа берирсинъ, — дей.

Куньлерден бир кунь къызчыкъының анасы оле. Бабасы къарысының дегенини япа. Бузавчыкъыны къызгъа бере. Лякин къызчыкъ анадан оксюз къалгъанына окюнип, эр кунь агълай. Бу вакъыт бабасы озъ-озюне: «Къызым аныны сагынадыр, эвленсем, насылолурэкен», — дей. Эвлене. Бир къызы олгъан ярамаз бир къарыны ала. Окъадын тек озъ къызыны севе, сая, кийиндири. Огей къызыны исе эр кунь котеклей. Къызчыкъыны чокъ хорлай. Бу къызчыкъы эр вакъыт бузав бакътыра, юнь ишлете. Озюнинъ къызына исе ич бир тюрлю иш яптырмай. Къызчыкъ эки йыл бойле чекише. Бутюн койнинъ халкъы бу къызчыкъыны аджый. Къызчыкъыны бабасы бу ишни коре, амма не япаджагъыны бильмей. Апайы оны да къоркъуза.

Бир кунь саба эрте турып, бу къызчыкъ кене къолуна урчугъыны алып, бузавчыкъыны бакъмагъа кете. Кете-кете бир озеннинъ янына барып, бузавчыкъыны отлата. Бузавчыкъ отлай.

Къызчыкъ озы анасыны тюшюне ве, агълай-агълай, юкълап къала.

Бу арада бузавчыкъ озенден о якъкъа кече. Къызчыкъ атылып турып, озенден атлайджакъ ола, амма атлап оламай. Урчугъы сувгъа тюшип кете. Не япаджагъыны бильмей. Огей анасындан къоркъып, даа пек агълай.



Озенниң янында бир къартанайчыкъ яшай экен. О къартанайчыкъ къызчыкъының агълажының әшите. Къызчыкъының янына келе ве ондан:

— Не ичюн агълайсынъ, къызчыгъым, сени ким урды? — деп сорай.

Къызчыкъ козъяшларыны сюртип:

— Неге агъламайым, мен эр кунь бузав бақъам, соң урчукънен юнь де ишлейим, шимди бузавчыгъым озенниң о яғына кечкен, барып къайтарайым дедим, урчугъым сувгъа тюшти кетти, шимди әвге барсам, огей анам, ким биле, не къадар котеклер. Иште, оның ичюн агълайым, — дей.

Къартанай къызчыкъыны аджый:

— Сен оның ичюн агълама, къызчыгъым. Мен сени бахтлы этерим, — дей.

Кене де сёзюни девам этип:

— Сен, кызыым, отур да, меним башымны бакъ. Мен юкълайым. Меним башымдан акъ сув, ешиль сув акъар, бу вакъыт мени уяントма. Сары сув акъкъанда мени уянтрысынъ, — дей.

— Яхшы, къартанай, ятынъыз. Мен сизни сары сув акъкъанда уянтрыым, — дей къызчыкъ.

Къартанайонынъ тизинеята. Къартанайнынъ башындан акъ, ешиль сув акъа, къызчыкъ уянтмай. Сары сув акъкъанда уянта. Къартанай бу сары сувнен къызчыкънынъ башыны юва. «Къызыым, сакъын башынъны чезме, къайда ювдылар деп сорасалар, айтма,» — деп тенбиелей.

Кунеш къона башлагъанда къызчыкъ, къоркъа-къоркъа, эвлерине къайта. Анасы къызнынъ къолунда урчугъы олмагъаныны корыгенинен, сорап биле отурмай. Оны котеклей.

Бир гедже эписи юкълай эkenлер. Сабагъа якъын огей ана юкъудан уяна. Уяна, амма, бакъса не корьсин, къаранлыкъ эвнинъ ичи недендирип ярыкълана. Атылып тура ве огей къызнынъ башына бакъа. Бакъса, не корьсин, къызнынъ башы алтындан.



— Тез айт, къайда олдынъ, сенинъ башынъны ким бойле япты? — деп, оны котеклемеге башлай.

Огей анасы бу къызчыкъны о къадар котеклейки, къызчыкъ къартанайгъа берген сёзюни унутып:

— Мен озен артында бузавчыгъымызын бакъа эдим. Бузавчыгъымыз озеннинъ о бир ягъына кечти, мен де оны къайтарайым дегенде, урчугъым сувгъа тюшип кетти. Соң сизден къоркъып, агълап отура эдим, бир даа бир къартанайчыкъ кельди де: «Не агълайсынъ, къызым?» деп сорады. Мен исе урчугъымнынъ сувгъа тюшкенини ве сизден къоркъып агълагъанымны айттым. О мени адждыды, соң меним башымны сары бир сувнен ювды ве явлукънен бағлады да, «сакъын башынъны чезме», деди. Лякин башым чезильген, иште, оны да сиз коръдинъиз, — дей.

Бу сёзлерни эшиткен соң огей ана сабаны дёрт козынен беклей. Саба ачыла. О озы къызыны бузав бакъмагъа ёллай. Къолуна да бир урчукъ, юнь бере де:

— Сен де урчугъынъны сувгъа тюшюр де, агълап отур. Къартанай кельсе, Алтын башнынъ айткъаны киби айтырсынъ, — дей.

Къыз кете, о да озен янына бара. Урчугъыны энъкъастан сувгъа тюшюрип, агълап башлай. Къартанай келип къызгъа:

— Не агълайсынъ, къызым? — дей.

— Не агъламайым, урчугъым сувгъа тюшти.

Огей анамдан къоркъам. Шимди эвге барсам, мени, ким биле, насыл котеклер, — дей къызчыкъ.

Къартанай бу къызны таный ве меселени аньлай. Къызгъа:

— Къызым, отур да, меним башымны бакъ. Башымдан акъ сув, сары сув акъкъанда уялма, ешиль сув акъкъанда уялтырсынъ, — дей.

Къыз къартанайнынъ башыны бакъа. Акъ сув

акъа, сары сув акъа, уялтмай. Ешиль сув акъкъанда уялта. Къартанай онынъ башыны ешиль сувнен юва да, явлукънен байлай, ве «буны сакъын чезме» дей. Кызыз, къувана-къувана, анасына келе.

Бир къач афта кече. Анасы, къызыымнынъ башыны чезип бакъайым, алтынлангъан экенми деп, къызынынъ башыны чезе. Бир даа бакъса, не корьсин, къызынынъ башында хыярлар осип башлай. Анасы къызынынъ башында осъкен хыярларны юлкъа. Лякин хыярлар даа зияде оселер. Иште, бунынъ ичюн шу къызынынъ адыны да Хыяр баш деп къоялар. Ич кимсе о къызгъа къулакъ асмай.



Алтын баш иседаа да дюльберлеше. Бир кунь Хыяр башынынъ анасы тойгъа кеткенде, озюнинъ Хыяр баш къызыны да алып кете. Алтын башны алмай. «Мен де кетем» дегени ичюн оны яхши этип котеклей ве эвге къапап ташлай. Алтын баш эв ичинде агълай-агълай отургъанда, кене де къартанайчыкъ келе. Ондан:

— Не ичюн агълайсынъ, къызычыгъым, сени кене де ынджыталармы? — деп сорай.

— Огей анам бузавчыгъымны сойды ве мени

де пек яман этип урды. Онынъ ичюн агълайым. Эм о озюнинъ Хыяр баш къызыны тойгъа алыш кетти. Мени алыш кетмеди, — дей къызчыкъ.

— Сен къызым, бузавчыгъынънынъ кемиклерини манъа кетир, биз оны мына бу чукъур ичине комейик, — дей картанай.

Къызчыкъ бузавчыгъынынъ кемиклерини кетире, оларны комелер, бираз вакъыт кечкен соң къартанай кемиклерни комген чукъурнынъ устюне бир тепме ура, о ерден бир арап атылып чыкъа. Къартанай арапкъа:

— Яхшы къыз урбасы ве эки атлы бир файтон кетир, — дей. Арап шу ерден гъайып ола, тез вакъыт ичинде къартанайнынъ истеклерини ерине кетире.

Алтын баш кийине, файтонгъа минип, тойгъа кетелер. Олар ёлда Хыяр башларнынъ огюз арабасынен кеткенлерини расткетирип, оларнынъ янындан кечип кетелер. Хыяр башларнынъ огюз арабасы исе, джыйкъылдай-джыйкъылдай, артта къала. Той азбарына барып киргенде, бутюн мусафирлер оларны тантаналы суретте къаршылап алалар. Алтын баш къызчыкъыны келиннинъ янына отурталар.

1. Акъайнынъ къарысы насыл васиет эте?
 2. Къызчыкъынынъ анасы ольген соң бабасы не япа?
 3. Ярамаз къары огей къызыны севеми?
 4. Къызчыкъынынъ урчугы къайда тюше?
 5. Къартанай къызчыкъыны насыл аджый?
 6. Не ичюн огей ананынъ къызчыгъына Хыяр баш дейлер?
 7. Къартанай Алтын башкъа насыл ярдым эте?
 8. Къайсы къызчыкъыны сиз бегендинъиз? Не ичюн?
 9. Масалнынъ къайсы парчасыны окъугъанда, сизде кулькю дуйгъусы пейда олды? Бу парчаны тапынъыз.
- Масалнынъ бир парчасыны саналаштырынъыз.





- къары — дружина
- васиет — заповіт
- урчукъ — веретено
- энъкъастан — навмисне
- юлкъамакъ — виривати, висмикувати
- тантаналы суретте — урочисто

Кырымтатар тили

Исимлерниң келиш ялгъамаларынен түрленюви

18-мешгъулиет. Окъунъыз. Метинни язып алынъыз. Суаллерини язманъыз. Нокъталар ерине орман сёзюни керекли шекильде язынъыз.

Кой четинде буюк орман бар. Бу (къайда?) ... чам, эмен, къарагъач тереклери осе. (Ненинъ?) ... ортасында орманджы яшай. Биз (къаерге?) ... чокъ барамыз. (Къаерден?) ... догъру эвге къайтамыз.



Орман сёзюнде ялгъамаларны къайд этинъиз.

Исимлерниң суаллер боюн菊花 денъи-
шювине **келишлернен** **денъишиов** я да
түрленюв дейлер. Кырымтатар тилин-
де алты келиш бар: **баш келиш, саиплик**
**келиши, догърултув келиши, ер кели-
ши, тюшюм келиши, ер келиши, чы-
кыш келиши.**

19-мешгъулиет. Джедвельге бакъынъыз.

	Келиш-лерниң адлары	Суаллер	Мисаллер
1	Баш келиш	Ким? не?	<i>Дагъ, топ, рале, дерс.</i>
2	Саиплик келиши	Кимниң? нениң?	<i>Дагъныңъ, топныңъ, ралениңъ, дерснинъ.</i>
3	Догърултув келиши	Кимге? неге? къаерге?	<i>Дагъғъа, топкъа, ралеге, дерске.</i>
4	Тюшюм келиши	Кимни? нени? къаерни?	<i>Дагъны, топны, ралени, дерсни.</i>
5	Ер келиши	Кимде? неде? къаерде? не вакъытта?	<i>Дагъда, топта, раледе, дерсте.</i>
6	Чыкъыш келиши	Кимден? неден? къаерден? не вакъыттан?	<i>Дагъдан, топтан, раледен, дерстен.</i>



1. «Исимлернинъ келишлернен тюрленюви» джедвелини бойле окъунъыз:
 - а) Эр бир келишнинъ ады;
 - б) Келишнинъ суаллери;
 - в) Келиш шеклинде кельген исимлер.
2. Келишлернинъ адларыны ве суаллерини огрединъиз ве акълынъызда тутунъыз.

20-мешгъулиет. Окъунъыз. Шеэрлернинъ адларында ялгъамаларнынъ денъишиювини козетинъиз.

1. Биз Багъчасарай, Судакъ, Акъмесджит, Кезлев шеэрлерине кезинтиге бардыкъ.
2. Багъчасарайнынъ, Судакънынъ, Акъмесджиттинъ, Кезлевнинъ талебелеринен таныштыкъ.
3. Биз Багъчасарайгъа, Судакъкъа, Акъмесджитке, Кезлевге чокъ барамыз.
4. Багъчасарайны, Судакъны, Акъмесджитни, Кезлевни пек бегендик.
5. Багъчасарайда, Судакъта, Акъмесджитте, Кезлевде миллий мектеплер бар.
6. Багъчасарайдан, Судакътан, Акъмесджиттен, Кезлевден талебелер бизге мусафирликке келеджеклер.



Джумлелерни язып алынъыз. Хас исимлернинъ устюне келишини язынъыз ве ялгъамасыны къайд этинъиз.

Буны билинъиз!

Келиш ялгъамаларынынъ **къалын** ве **индже** созукъларнен кельген шекиллери, **янъгъыравукъ** ве **сагъыр** тутукъларнен башлангъан шекиллери бар.

Сёзниң соңыки эджасы къалын олса, ялгъама да къалын олур. Сёзниң соңыки эджасы индже олса, ялгъама да индже олур.

Меселя: азбаргъа, мектепке.

Сёзниң соңыки әджасы яңғыравуқъ тутукънен я да созукънен битсе, къошулгъан ялгъама яңғыравуқъ тутукънен башлана. Сёзниң соңыки әджасы сагъыр сеснен битсе, къошулгъан ялгъама сагъыр тутукънен башлана.

Меселя: дагъда, кирпиде, мектепте.

21-мешгъулиет. Окъунъыз.

Анам эвде сюттен (не?) ... япа. (Ненинъ?) ... лезети пек яхши ола. Къартанам язда (неге?) ... сарымсакъ да къоша. Мен ве къардашым (нени?) ... пек севемиз. Оджамыз айта: « (неде?) ... файдалы мадделер чокъ». Анам (неден?) ... язма да япа.



Нокъталар ерине, суаллерге эсасланып, **къатыкъ** сёзюни керекли келиште язынъыз. Келиш ялгъамасыны къайд этинъыз. Баш келиште кельген исимлерниң астыны сыйынъыз.



22-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Ватанымыз **Кырымда** пек чокъ адтайип айванлар яшайлар.
2. Такътакъкъуш **терекни** заарлы ашераттардан **къуртара**.
3. Къаплан **авгъя** чыкъкъанда мытлакъа бир де бир **айванны** тутып келе экен.
4. Чокъракънынъ темиз, салкъын сувундан ичтик.
5. Чокъракъны **пусюрликтен** темизлеп, **Бурун-Каягъя** чыкъувны девам эттик.

Н. Керичлиден



Джумлелерни дефтеринъизге язынъыз. Ялгъамалары къайд этильген сёзлерниң устюне келишини язынъыз. Баш келиште кельген исимлерниң астыны сыйынъыз.

Тертип эткен Сание Саттарова
Аметхан Султан



Аметхан Султан — кырымтатар халкъынынъ шанлы огълудыр. О озюнинъ къараманлыгынен бутюн дюньягъа танылды. Аметханнынъ дженк вакътында япъян ишлери ве джесюрлиги тарихта къалды.

Аметхан Султан Кырымнынъ Алупка шеэринде дөгъды. Джентектен эвель Къача арбий авиация учуджылары мектебинде окъуды. Джентек вакътында Аметхан Султан кокте фашист учакъларынен джесюрликнен куреше. О, шахсен, озю душманнынъ 30 участыны ве группасынен берабер 19 участыны урып тюшюрди. Ярославль шеэринде олгъян урушларда Аметхан Султан озъ участынынен душман участына атылып, таран япа.

Аметхан Султан челик ирадели учуджы, алчакъгоньюлли, саде ве алидженап бир инсан эди. О, Ватаныны пек севе эди. Джэнктен соң джесюр учуджы чокъ йыллар девамында яныы учакъларны сынады. Бинъ докъуз юзь етмиш биринджи сенеси, февраль 1-де, Аметхан Султан сынав вакътында учакънен патлап, эляк олды.

Шаирлеримиз Аметхангъа шиирлер, дестанлар ве йырлар багъышладылар. Къараман учуджы-сынавджы Аметхан Султаннынъ айдын хатиреси халкъымызынынъ юрегинде эбедин яшайджакъ.



1. Метинни дикъкъатнен окъунъыз.
2. Аметхан Султан ким олгъан?
3. Джэнк вакътында учуджы не япкъан?
4. Аметхан Султан не вакъыт эляк олды?



«Аметхан» йырыны тапып, эзберленъиз. Сыныфта йырламагъа ограйниъиз.



- шанлы — славний (-а, -е, -и),
доблесний (-а, -е, -и)
- джесюрлик — хоробрість
- учакъ — літак
- сынамакъ — випробувати
- челик ирадели — з незламною вдачею,
мужній (-а, -е, -и)
- алчакъгоньюлли — скромний (-а, -е, -и)
- учуджы-сынавджы — льотчик-випробувач
- айдын хатиреси — світла пам'ять
- эбедий — вічний (-а, -е, -и)

Баш келиш: ким? не?

23-мешгъулиет. Джумлелерни окъуньыз.

1. Бабам тезден иштен кельмек керек.
2. Къартанам ораза айыны эр вакъыт сабырсызылкъынен беклей.
3. Эсма тизе бизни озын эвине давет этти.
4. Мышычыкъ ястыгъымның кошесинде татлы-татлы юкълай эди.
5. Эр бир миллий оръnek бир де бир мананы анълата.



Джумлелерни дефтеринъизге язынъыз. Баш келиште кельген исимлерниң астыны бир сыйыкъынен сыйынъыз. Олар насыл джумле азасы ола?

Буны билинъиз!

Баш келиш ким? не? суаллерине джевап бере. Баш келиште кельген исим джумледе **муптеда** ола. Баш келиште исимлерге ялгъамалар къошуулмаз.

Меселя: **Алие** къартанасына къаве пишире.

24-мешгъулиет. Ширирни окъуньыз.

Кунеш къонгъан заманда
Балкъурт гульден айрылды,
Къуш къанаткъа сарылды.
Ай уянды семада
Кунеш къонгъан заманда.

Козь юмгъанлар **чечеклер**,
Тёшек тёшай **боджеклер**,
Сес-солукъ ёкъ орманда
Кунеш къонгъан заманда.

Э. Усеин



1. Къайд этильген сёзлерниң келишини суаль ярдымынен тайинленъиз. Бу сёзлер джумлениң насыл азасы олалар?
2. Биринджи дөртлюкни бир къач кере окъуп, акълынъызда тутунъыз ве дефтеринъизге язынъыз.

25-мешгъулиет. Сёзлерден джумлелер тизинъиз ве дефтеринъизге язынъыз.

1. Джыйды, **бабам**, саба, юзюмни, сепетке.
2. Кырымтатарларның, **емеги**, миллий, чиберектир.
3. **Копек**, садыкъ, инсанның, ола, досту.
4. **Фатиме**, бугунъ, сыныфта, ве, яптылар, невбетчилик, **Зера**.



Джумлелерни дефтеринъизге язынъыз. Джумлениң баш азаларыны къайд этинъиз. Къайд этильген исимлерниң келишини айтынъыз.

26-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.



Адалет — достлукъның темелидир.

Адам иш башында белли олур.

Акъыл базарда сатылмаз.

Бала не корьсе, шуны япар.



1. Къайд этильген сёзлер джумлениң насыл азасы ола? Олар насыл суаллерге джевап берелер ве насыл келиште келелер?
2. Аталар сёзлерини дефтеринъизге кочюринъиз ве эзберленъыз.



27-мешгъулиет. Окъунъыз. Метинге серlevа къюнъыз. Дефтеринъизге кочюринъыз.

Базыда **къыш орманы, тарла, чайырлар** терен юкъугъа далгъан киби корюне. Лякин эр ерде **омюр** девам эте. Эмексевер **такътакъкъуш** санки давул чалгъан киби такъылдата. Бу **къуш**

терек къабугындан зиянкяр боджеклерни ойып чыкъара. Такътакъкъушкъа орманнынъ санитары деп, нафиле айтмайлар.



1. Метинде такътакъкъуш акъкъында не айтыла? Озы сёзлериңизнен икәе этинъиз.
2. Къайд этильген сёзлер джумленинъ насыл азасы олалар? Олар къайсы келиште келелер?



Такътакъкъушнынъ ресимини япынъыз.

Окъув

Абдуреим Шейх-Заде Коклернинъ султаны



Яш йигит, бой-постунъ — Алупка сельбиси,
Къырымнынъ баарин изи бар юзүнде.
Бойдан-бой тизилип, нур сача коксүндөн,
Орденге чеврильген Ватангъа севгиси.

Мавы кок юзюне ельдай тез юкселе,
Къанатлы атына атланып яш пельван.
Булуттан юксекте гъуурнен долангъан
Эйбетли къарталны анъдыра эр кеске.

Ватаннынъ къалкъаны — къанатлы къараман,
Коклерниң султаны, Ватаннынъ шаини.
Бугуньсен юксельттинъ тувгъан халкъ шаныны,
Дюньяда сен ичюн энъ азиз шей — Ватан.



1. Шириңни ифадели окъунъыз.
2. Шаир Аметханны насыл сөз ве ибарелернен алғыш-
лап косытере?
3. Шириңни ээберленъыз.



- бой-посту — (розм.) зовнішність
- эйбетли — долянутий (-а, -е, -и),
хороший (-а, -е, -и);
гідний поваги
- къартал — орел
- къалкъан — щит
- шайн — сокіл

Къырымтатар тили

Саиплик келиши: **кимнинъ? ненинъ?**

28-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Эскендернен **Решатнынъ** козълери оғюн-
де Азакъ денъизи пейда олды.
2. Ана-Ватанымыз **Къырымнынъ** аджайип
ерлерини, айван ве къушларыны коръмек не
къадар гузель шей.

3. Сентябрь **айынынъ** соңыки куньлери эди.
Кунешнинъ сыйджагъы эксильген.

4. **Коюмизнинъ** этрафы дагълыкъ, багъчалыкъ ве багълыкъ.

5. Кузь **емишлерининъ** энъ лезетлилеринден бири юзюмдир.



Дефтеринъизге язынъыз. Къайд этильген сёзлер къайсы келиште олгъаныны айтынъыз.

Буны билинъиз!

Саиплик келиши бир де бир шейниң саибени косътере ве **кимниң? нениң?** суаллерине джевап бере.

*Меселя: китап кимниң? Китап талебениң.
Демек, китап саиби – талебе.*

Саиплик келишининъ эки ялгъамасы бар:
-ныңъ ве **-нинъ**. Къалын эджадан соң **-ныңъ** ялгъамасы, индже эджадан соң **-нинъ** ялгъамасы язылыр.

29-мешгъулиет. Окъунъыз. Ашагъыдақи джедвельни дефтеринъизге кочюринъыз.

Саиплик келиши	Суаль →	Кимниң? Нениң?
<p><i>Оджаныңъ суали меракълы эди. (кимниң?) Талебениңъ джевабы дөгъру. (кимниң?) Койнинъ джамиси пек дюльбер. (нениң?)</i></p>		



Джедвельге эсасланып, нокъталар ерине келишкен ялгъаманы язынъыз.

Дагъ... юксеклиги (нениң?); озен... теренилиги (нениң?); адам... омюри (кимниң?); мышыкъ... къуйругъы (нениң?); къуш... гъагъасы (нениң?).

30-мешгъулиет. Окъунъыз. Сёзлерге **-нынъ** я да **-нинъ** ялгъамаларыны къошып язынъыз.

Къартанам..., тизем..., достум..., тильки..., джами..., шеэр..., япракъ..., кузь..., терек..., шорба..., иш..., аш... .



1. Сёзлерде **-нынъ**, **-нинъ** ялгъамаларының язылувины анълатынъыз.
2. Эки сёзнен джумлелер уйдурып язынъыз.

31-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.



Халкъының бир эви бар — о да Ватан.

Хайырлы ишнинъ кечи ёкъ.

Урбаның янъысы яхши, достның — эскиси.

Адамның сёзюне дегиль, ишине бакъ.



Дефтеринъизге язынъыз. Саиплик келишинде кельген исимлерни къайд этинъиз.



32-мешгъулиет. Окъунъыз. Сёзлерни саиплик келишинде язынъыз. Ялгъамаларыны къайд этинъиз.

Дефтер —..., къапы — ..., дерслик — ..., азбар — ..., сыныф — ..., бор — ..., чул — ..., пенджере — ..., стадион — ..., перде — ..., дивар — ..., къалем — ..., эв — ..., ортю — ..., мейдан —



Дефтер, дерслик сёзлеринен джумлелер уйдурып язынъыз.



- Азав деньзи — Азовське море
- къалың эджа — твердий склад
- индже эджа — м'який склад

Риза Фазыл, Лютфие Софу
Аметханның балалыгъы



Мектепте Амет яхши окъуй, дерслерни енгиль менимсей. Алупканың юкъары паркында «Ешиль чайыр» деген гузель бир кошечик бар. О, юкъары паркның, мектептен узакъ олмагъан инеяпракъ тереклери багъчасы янын-дадыр. Мында о вакъытта мектеплилер ичюн маҳсус салынджақъ мейданы япылгъан эди. Буюк тенеффюс вакътында я да дерстен соńь, балалар бу ерге чапышып келе, салынджақъта саллана, ойнайлар. Амет бу ерде чешит оюнлар уйдурмагъа севе, эм эксерий вакъыт озю шу оюнларның тешеббюсчиси ола. Тек оюнларның шенъ олгъаныны истей. Эгер бир де бир баланың джаныны агъыртсалар, оның кейфи бозула ве, адети узъре, кимнинъ де джаны агъыртылса, оны къорчалап чыкъа.

Бугунь де дерстен соң олар, бир топ бала,
«Ешиль чайыр»гъа кельдилер. Базылары, эвель
келип, салынджакъларгъа мингенлер. Къал-
гъанлары къувалашып ойнайлар. Амет бала-
ларны насылдыр бир оюнгъа джельп этмек
истеди. Шу ань тереклер арасында онынъ
ачыкъ давушы янъгъырады:

— Балалар, айдынъыз, оджамыз косътер-
ген «Ортамызгъа алайыкъ» оюныны ойнайыкъ!

Мектеп балалары арасында Аметнинь ити-
бары буюк эди. Насыл бир тешеббюс косътер-
месин — эр ким онъа къошуулмагъа, къолтутма-
гъа ашыкъа. Мына шимди де япкъан теклифини
экинджи кере текрарламагъа аджеңт къалмады.

Балалар, эписи джыйылышып, онынъ янына
кељди ве, къоран тепкендеки киби, бири-би-
рининъ къолларындан тутып, алкъа шеклинде
турдылар. Экинджи сыныфта окъугъан юваш
бир балагъа мураджаат этип:

— Бекир, сен чыкъ ортагъа, — деди Амет.
— Бакъ, сен не япсанъ, биз де эпимиз оны
япаджакъымыз. Ойле арекетлер эт ки, меракълы
олсун, күлюнчли олсун.

Соң эмир этти:

— Бир, эки, учъ!

Бири-бирининъ къолларындан тутып тур-
гъан балалар, бу эмирге риает этерек, алкъа
бойлап, сагъ тарафкъа юрьмеге ве йырламагъа
башладылар:

Бекир деген бир баланы
Ортамызгъа алайыкъ,
О, не япса, биз де оны
Эп бирликнен япайыкъ.

Йыр биткен соң, балалар токъталды ве
дикъкъатнен алкъа ортасындахи Бекирге
бакътылар.

Бекир къолларыны белине къойды — эр кес ойле япты. О, ерге чёкти. Кимдир, ерге чёкалмайып, йыкъылды.

Онъа кулюштилер. Соң Бекир аякъ устюне турды — эр кес турды. О, сагъ аягъыны огге, тёпеге котерди — эр кес аягъыны котерди. Соң о, бирден: «Къо-къо-ре-къоκь!» — деп, худжур сеснен хораз олып къычырды.

Бунъа ошлангъан балалар, хорнен «къо-къо-ре-къоκь» деп, къычыраджакълары ерине, кулип талакълары къаткъанындан, «хо-хо-хо» этип, хахылдашып кульдилер...

Бойле оюнларны Амет пек севе.



1. Халкъымызының къараманы Аметхан Султан акъында метинни окъунъыз.
2. Мектепте окъугъанда, Аметхан Султан окъувгъа, дистарына насыл мунасебетте булуна эди?
3. Бала оюнларындан къайсы бири бу метинде тарифлене? Сиз сыныфдашларыныңизнен насыл бала оюнларыны ойнамагъа севесинъиз? Метинни окъуп, икяе этинъиз.



Сыныфта «Аметхан Султан — халкъымызының къараманы» мевзусында серги тешкиль этинъиз. Китап, меджмуа ве газетлеримизден къараман учуджы акъында тапкъан малюматларнен, фото ве ресимлернен файдаланынъыз.



- менимсемек — засвоїти
- салынджакъ — гойдалка
- тешеббюсчи — організатор
- алкъа — кільце, коло
- риает этмек — дотримуватися
- аджеңт къалмады — немає необхідності
- талакъ — селезінка

Догърултув келиши: **кимге? неге?** **къаерге? къайда?**

33-мешгъулиет. Окъунъыз.

1. (Кимге?) достлар... селям бермеге унутма. 2. (Къайда?) мусафирлик... вакътында бар, эв саиплерини беклетме. 3. Абдулла къартбабамнен берабер (къайда?) джевизлик... бараджакъмыз. 4. Кузъде мейва ве себзелер (неге?) кунеш... тойгъан соңъ, (неге?) сепетлер... джыялар.



Джумлелерни дефтеринъизге язынъыз. Нокъталар ерине келишкен ялгъаманы къюнъыз.

Буны билинъиз!

Догърултув келиши иш-арекет кимге я да неге догърултылгъаныны косытере ве **кимге? неге? къаерге? къайда?** суаллерине джевап бере. Догърултув келишинде исимлерге **-гъа, -ге, -къа, -ке** ялгъамалары къошулыр. Къалын эджадан соңъ **-къа, -гъа**, индже эджадан соңъ **-ке, -ге** ялгъамалары языллыр. Эгер сёзниң тамырында соňки сес созукънен битсе, янъгыравукъ тутукънен башлангъан **-гъа, -ге** ялгъамалары къошулыр.

Меселя: азбаргъа, сыныфкъа, мектепке, озенге, Арзыгъа, Айшеге.

34-мешгъулиет. Сёзлерни догърултув келишинде язынъыз. Ялгъамаларны бельгиленъиз.

Къырым —...

эв —...

Багъчасарай —...

Судакъ —...

азбар —...	Кезлев —...
мектеп —...	Акъмесджит —...
багъ — ...	Кефе —

35-мешгъулиет. Окъунъыз. Ашагыдақи джедвельни дефтеринъизге кочюринъиз.

Догърултув келиши	Суаль →	Кимге? Неге? Къаерге? Къайда?
<p>Сансар къувушкъа сакъланды. (къайда?) Къартбабам азбаргъа чыкъты. (къайда?) Алим китапны Айшеге берди. (кимге?) Мен мектепке якъынлаштым. (неге?)</p>		



Джумлелерни дефтеринъизге кочюринъиз. Джедвельге эсасланып, нокъталар ерине келишкен ялгъаманы язынъыз.

1. Талебелер оджаларнен топлашув... кеттилер. (къаерге?)
2. Биз бутон къорантамызнен Чатырдагъ... котерильдик. (къайда?)
3. Къарбабам доступна къомшу кой... кетти. (къайда?)
4. Къызыым, Алиме..., Зарема..., Садыкъ..., Мемет... селям айт, — деди анам. (кимге?)
5. Дерсте оджа Энвер... бир къач суаль берди. (кимге?)

36-мешгъулиет. Догърултув келишинде кельген сёзлерни эки сырғын нумюне боюнчада язып алынъыз.

Нумюне: кимге? неге?
 экимге тилькиге

Инсангъа, мышыкъа, копекке, кобелекке, турнагъа, балагъа, къазгъа, боджекке, оджагъа, къуруджыгъа, ашчыгъа, кирпиге, оғылангъа.



37-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.

Догъругъа ёл ерде ачыкъ.

Эйиликке кемлик япма.

Яхшы келир **ишке**, яман келир **ашкъа**.

Чокъ лаф **базаргъа** ярашыр.

Тенбелъге иш эт десенъ, башы агъырыр.



1. Дефтеринъизге язынъыз. Къайд этильген сёзлерде келиш ялгъамасыны къайд этинъиз ве къайсы келиш олгъаныны устюне язынъыз.
2. Аталар сёзлерини эзберленъиз.

Окъув

Учъ къызы

къазантатар халъкъ масалы



Бир заманда бар экен, бир заманда ёкъ экен, мераметли, фукъаре бир къадын яшагъан экен. Къадыннынъ бири-бириндөн дюльбер учъ

къызы олгъан. «Къызларымны бакъайым, ким-сelerниň балаларындан эксик олмасынлар» деп, гъарип къадын гедже-куньдюз чалышкъан.

Къызлар осытилер, етиштилер, дерсинъ, айнынъ он дёртю. Арадан чокъ кечмедин къудалар кельдилер, къызлары, бири дигери артындан къоджагъа чыкътылар, тувгъан эвлеринден кеттилер. Ана янъгъыз къалгъан.

Арадан йыллар кече. Гъарип ана къартая, агъыр хасталыкъка огърай. Янъгъызлыкъ, хасталыкълар оны о къадар чекиштирелер ки, о сансарчыкъка мураджаат эте:

— Бар да, айт оларгъа, сансарчыкъ, тез келип, менден хабер алсынлар.

— Вай! — деп, башыны саллай уйкен къызы, анасынынъ алыны эшитип. — Вай! Мен чапачапа барыр эдим, лякин манъа мынавы эки къара синини темизлемек керек!

— Анаң агъыр алда яткъанда, онынъ джаныны къурттармакъ керек олгъанда, санъа сини темизлемеге сыра тюшеми? Бар, шу синилернен омюрлик айырылма! — деп ачувлана сансарчыкъ.



Шу арада синилер къадынның оғюне ве артына япышып къалалар. Уйкен къыз шашмалагъанындан ерге йыкъыла ве къаплыбакъагъа чевирилип къала.

Сансарчыкъ гъарип къадынның ортанджы къызына бара.

— Вай! — деп джеваплана о. — Мен шимди кетмеге азырым, лякин ишим пек чокъ, басма токъумакъ кереким.

— Токъусанъ, токъуй бер, омюр бою токъу, ич бир вакъыт токътама, — дей кедерленип сансарчыкъ ве оны бийге айландыра.

Гъарип ананың кендже къызы хамыр басып отургъанда, кимдир къапыны ача. Сансарчыкътан меселени анълагъанынен, эллерини биле сюртмей, аман ельдай учып, анасының янына келип ете.

— Эр дайм инсанларгъа къуванч кетир, меним эля козьлюм, — дей онъа сансарчыкъ. — Сени адамлар север, балаларынъны, торунларынъны, торунларынънынъ торунларыны севип-саяр, имае этерлер.



Кендже кызы узун омюр яшай, балалычагъалы ола, торунларынынъ торунларыны коре. Бу дюньядан кетмек заманы кельгенде, о балкъурткъа чевириле. Яз бою бал топтай, кышта исе джыллы сепетте яшай, ач олса, бал ве шекер ашай, ог аячыкълары исе эр даим bem-beяз, хамырлы эллерни анъдырып туралар.



1. Къадыннынъ къач къызы олгъан?
2. Не ичюн къадын гедже-куньдюз чалышкъан?
3. Къадынчыкъ сансарчыкъка не деп мураджаат эте?
4. Уйкен ве ортанджы къызлары сансарчыкъка насыл джевап берелер? Къызларнынъ сансарчыкънен субетини метинден таптып, ифадели окъунъыз.
5. Сансарчыкъ уйкен ве ортанджы къызларны неге чевире?
6. Къадыннынъ кендже къызы не япа?
7. Бу масал неге огрете? Эр бир къызынынъ арекетине къыймет кесинъиз.



Масалдан бегенген парчаны сечип алынъыз ве онъа ресим япынъыз.



Ана-бабанъа не япсанъ, алдынъа шу келир.

Ана-бабанъа урьмет этсенъ,
озюнъ урьмет корерсинъ.



Аталар сёзлерининъ маналарыны анълатынъыз. Олар масалнынъ мундериджесине келишеми?



- къоджагъа чыкъмакъ — вийти заміж
- янъгъызлыкъ — самотність
- сини — таця
- имае этмек — за текстом: оберігати
- анъдырып турмакъ — нагадувати

Тюшюм келиши: **кимни? нени?**

38-мешгъулиет. Окъунъыз. Нокъталар ерине **-ны** я да **-ни** ялгъамасыны къоюнъыз. Сёзлерни нумюне боюнда эки сырагъа язынъыз.

Нумюне: **кимни? нени?**
 ашчыны ралени

Ашчы..., къаргъа..., эким..., аюв..., мудир..., чам..., къуруджы..., агъыз..., бульбуль..., тиль..., чалгъыджы..., дерслик..., сыныфдаш..., рале....

39-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.



Баланы бешикте огret.

Бугуньки **ишни** ярынгъа къалдырма.

Тилини унуткъан — **илини** унутыр.

Сен **къашкъырны** аджысанъ, къашкъыр сени ер.



1. Дефтеринъизге язынъыз. Къайд этильген сёзлерде келиш ялгъамасыны къайд этинъиз ве къайсы келиш олгъаныны устюне язынъыз.
2. Аталар сёзлерини эзберленъиз.

Буны билинъиз!

Тюшюм келиши иш-арекети тюшкен предметни, инсанны бильдире ве **кимни? нени?** суаллерине джевап бере.

Тюшюм келишинде негизгэ **-ны**, **-ни** ялгъамалары къошулыр. Къалын эджадан соң **-ны**, индже эджадан соң **-ни** ялгъамалары язылыр.

Меселя: *тахтаны, борны, масаны, ралени, панджерени, пердени.*

40-мешгъулиет. Окъунъыз. Ашагъыдаки джедвельни дефтеринъизге кочюринъиз.

Тюшюм келиши	Суаль →	Кимни? Нени?
<p>Мен дефтерни алдым. (нени?) Талебелер азбарны сипирдилер. (нени?) Энвер бу ресимни бегенди. (нени?) Биз узакътан оджаны коръдик. (кимни?)</p>		



Джумлелерни дефтеринъизге кочюринъиз. Джедвельге эсасланып, нокъталар ерине келишкен ялгъаманы язынъыз.

1. Шу куньлернинъ бириnde чокъракъ башына сары тильки келе.

— Аллагъа шукюр, нияет чокъракъкъа да келип чыкътым. Салкъын суvu... бир ичейим, бетим... де ювайым, соnъ азчыкъ раатланырым, ондан соnъ ёлум... девам этерим, — дей. (нени?)

2. Юнус балыгъы исе башы... саллап, озы миннэтдарлыгъы... бильдирди. (нени?)

3. Айдутлар меселе... анълай ве Али-баба... ольдюрмеге къарап этелер. (нени? кимни?)

41-мешгъулиет. Шиirни бир къач кере окъунъыз.



Арслан

Окюргенде давушым
Дагъны, чёльни янъгъырта.
Пек къуветли панджам бар,
Ургъан ерини дагъыта.

A. Чергеев



1. Акълынъызда тутып, дефтеринъизге язынъыз.
2. Тюшюм келишинде кельген исимлерни тапынъыз ве ялгъамасыны къайд этинъиз. Ялгъамаларның имлясыны анълатынъыз.



42-мешгъулиет. Метинни окъунъыз.

Кузь айларында инджеден ягъгъан ягъмурлар яз... яшынлы ягъмурларына асла ошамай: олар арды... узьмедин ягъалар, топракъ да яздаки киби тез къурумай. Рузгяр ёрулмадан увулдай, тереклер... ве отлар... пишкен урлукълары... узакъларгъа савурып алып кете. Рузгяр балалар... да джоштура. Кягъыттан япкъан сазагъанлар... та кокке котере.

К. Ушинский

1. Дефтеринъизге язынъыз. Нокъталар ерине саиплик ве тюшюм келишининъ ялгъамаларыны къюнъыз.
2. Исимлерде чокълукъ ялгъамасыны къайд этинъиз.

Окъув

Зейтулла Албатлы

Баарь

Эй, баарь, гузельсинъ, дюльберсинъ,
Сенинънен эп юреклер джошар.
Омрюмнинъ севинчи, гулюсинъ,
Багърынъда инсангъа севги бар.

Сенинънен тарлалар яраша,
Багъчада бульбуллар йырлаша.
Диярның къокъулы гуллери
Инсаннның зевкъына зевкъ къоша.



Къыш бою юкълагъан озенлер
Козь ачып, бузларны къыралар,
Сени эп селямлап оленлер
Севинип еринден туралар.

Балкъуртлар ачылгъан чечекнинъ
Мисгъамбер къоқъусын къоқълайлар.
Устюнде айланып терекнинъ
Гулунден бал-шербет топлайлар.



- Шаир баарьге озы севгисини насыл дуйгъунен ифаделей? Шиирни котеринки сеснен, дюльбер ве ифадели окъунъыз.
- Баарь кельсе не ола? Шиирнинъ мундериджесине эсасланып, баарь акъкъында икяе тизинъиз. Икяени дефтеринъизге язынъыз.
- Шиирни эзберленъиз.



- джошмакъ — насолоджуватися
- зевкъ — задоволення, насолода
- къырмакъ — за текстом: розбиває (лід)
- мисгъамбер (къоқъу) — запашний (-а, -е, -и)

Къырымтатар тили

Ер келиши: кимде? неде? къайда? не вакъытта?

43-мешгъулиет. Окъунъыз. Сёзлерни суаллери-не коре джедвельге сечип язынъыз. Ялгъамаларны бельгиленъиз.

Эвде, анамда, дюльгерде, аламда, дерсте, язда, чёльде, лейлекте, пенджереде, баарьде, экимде, мышыкъта, стадионда, гогерджинде, чайырда, балалыкъта, торгъайда, эмджеңде.

кимде	неде?	къайда?	не вакъытта?
талебеде	тилькиде	азбарда	уйледе
...

44-мешгъулиет. Окъунъыз. Джедвельни дефтеринъизге кочюринъиз.

Ер келиши	Суаль →	Кимде? Неде? Къайда? Не вакъытта?
<p>Азбарымызды чешит тереклер осе. (къайда?) Бу китап китапханеде бар. (къайда?) Кузьде ягъмурлар сыкъ ягъа. (не вакъытта?) Мектепте ана-бабалар топлашуви олды. (къайда?) Кышта куньлер къыскъа ола.(не вакъытта?)</p>		



Ашагъыдаки джумлелерни дефтеринъизге кочюринъиз. Джедвельге эсасланып, нокъталар ерине келишкен ялгъаманы язынъыз.

Биз Булгъанакъ коюн ... яшаймыз. (къайда?)
Бабам кой... айдавджы, анам исе хастахане...
эким олып чалыша. (къайда?) Сафие татам уни-
верситет... окъуй. (къайда?) Мен ве Рефат къар-
дашым мектеп... окъуймыз. (къайда?).

Дерслерден соң, уйле... , Рефат къар-
дашымнен музыка мектебине къаттаймыз.(не
вакъытта?) Мен кемане... , о исе аккордеон...
чалмагъа оренемиз. (неде?)

Буны билинъиз!

Ер келиши иш-арекетнинъ ерини ве ва-
кътыны бильдире ве **кимде?** **неде?** **къайда?** **не**
вакъытта? суаллерине джевап бере.

Ер келишинде негизге **-да / -де, -та / -те**
ялгъамалары къошулыр. Къалын эджадан соң
-да, -та, индже эджадан соң **-де, -те** ялгъама-
лары язылыр.

Меселя: базар**да**, топ**та**, пенджер**еде**, сет**те**.

45-мешгъулиет. Шиирни бир къач кере окъунъыз.

Къарылгъач

Ювалайым сачакъта,
Язын куню сыйджакъта.
Эр кунь тюркю айтам мен,
Кузъде сизден къайтам мен.



А. Чергеев



1. Акълынъызда тузып, дефтеринъызге язынъыз.
2. Ер келишинде кельген исимлерни тапынъыз ве ял-
гъамасыны къайд этинъыз. Ялгъамаларнынъ имлясы-
ны анълатынъыз.
3. Ресимге эсасланып, къарылгъачнынъ корюниши акъ-
кында бир къач джумле уйдурынъыз.

46-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.

Азбарда хораз чокъ олса, саба тез ачылыр.

Ана-бабадан башкъа **дюньяда** эр шей тапылыр.

Яшлыкъта яш ол, **къартлыкъта** къарт ол.



1. Дефтеринъизге язынъыз. Къайд этильген сёзлерде келиш ялгъамасыны къайд этинъиз ве къайсы келиш олгъаныны устюне язынъыз.
2. Аталар сёзлерини эзберленъыз.



47-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Танъ... къартлар уянып, ишке тутундылар.
2. Къартбабам газета... язылгъан шейлерни окъуй ве айретлене.
3. Гульсум битай коше ... юкъусырап ятъян кучелекни косътерди.
4. Къурман..., Буюк-Онлар къасабасынынъ мектебин... талебелер арасында меракълы ярыш отькерильди.



Дефтеринъизге язынъыз. Сёзлерде нокъталар ерине ялгъамаларны къюнъыз ве келишинъ адыны устюне язынъыз.

Окъув

Ибраим Бахыш

Баарь кельди

Сабырсызлыкъынен бекленильген баарь кельди. Артыкъ авалар къызды. Тышта къышнынъ къулакъларны кираз киби къызарткъан



серт, сувукъ бораны ёкъ. Онынъ ерине юзълерни охшагъан серин деньиз ельчиги эсе.

Ернинь къышлыкъ памукъ ёргъаныны мавы, сары ве беяз къокъулы чечеклернен нағышлангъан ешиль макъат деньиштириди. Багъчалар гульгули ве беяз чечеклернен орьтюнген кираз, вишне тереклеринен ярашты.

Кузъде сыйджакъ тарафларгъа учып кеткен къушчыкъларның бир чокъусы энди къайтып кельдилер. Олар шенъленип, чивильдешип уча ве, чечеклернен ярашкъан дюльбер тереклер устюне къонып, шенъ ве назик тюркюлерини йырлайлар.

- 1. Метинни дикъкъатнен окъунъыз.
- 2. Баарь кельгенинен табиат насыл деньише? Айтынъыз.
- 3. Метинден баарь мевсимининъ аляметлерини бильдирген сёзлерни тапып, сёз бирикмелерини дефтеринъизге язынъыз.

Нумюне: серин деньиз ельчиги; ..., ..., ..., ... чечеклер; ... макъат; ... тереклер; ..., ... тюркюлер.

Баарь мевсимине багъышлангъан ресим япынъыз. Ресимни адландырынъыз.





- охшамакъ — пестити, голубити
- макъат — ворсистий килим
- серин — прохолодний (-а, -е, -и)
- нагъышлангъан — вишитий (-а, -е, -и)
- чивильдешмек — щебетати

Кырымтатар тили

Чыкъыш келиши: кимден? неден? къайдан? не вакъыттан?

48-мешгъулиет. Сёзлерни суаллерине коре джед-вельге язынызыз. Ялгъамаларны бельгиленъиз.

Эвден, анамдан, дюльгерден, лейлектен, пенджереден, аламдан, баарьден, мышыкътан, дерстен, экимден, стадиондан, торгъайдан, чёльден, яшлыкътан, гогерджинден, чайырдан, яздан, балалыкътан, эмджемден.

кимден?	неден?	къайдан?	не вакъыттан?
талебеден	тилькиден	азбардан	уйледен
...

Буны билинъиз!

Чыкъыш келишинде исим иш-арекетнинъ башланувыны, ерини, вакътыны бильдире ве кимден? неден? къайдан? не вакъыттан? суаллерине джевап берелер. Чыкъыш келишинде негизге – **дан / –ден, –тан / –тен** ялгъамалары къошула.

Къалын эджадан соң **-дан**, **-тан**, индже эджадан соң **-ден**, **-тен** ялгъамалары язылыр. Эгер сёзниң тамырында соңыки сес созукънен битсе, янъгыравуқ тутукънен башлангъан **-дан**, **-ден** ялгъамалары къошулыр.

Меселя: *азбардан*, *къарттан*, *чёльден*, *сюттен*, *Алимеден*, *Лейлядан*.

49-мешгъулиет. Окъунъыз. Ашагъыдаки джедвельни дефтеринъизге кочюринъиз.

Чыкъыш келиши	Суаль →	Кимден? Неден? Къайдан? Не вакъыттан?
Aйше достундан китабыны алды. (кимден?) Бугунь мен эвден эрте чыкътым. (къайдан?) Анам кызылчыкътан татлы пиширди. (неден?) Сабадан Айше татам университетте ола. (не вакъыттан?)		

Джумлелерни дефтеринъизге кочюринъиз. Джедвельге эсасланып, нокъталар ерине келишкен ялгъаманы языныз.



1. Мерьем эр кунь саба тез-тез къазларны кумес... чыкъара ве ем бере. (къайдан?)
2. Къазлар озь эвлерини ят адамлар..., копек... де яхши къорчалайлар. (кимден? неден?)
3. Оджа тахтада ана тилин... язмакъ керек олгъан иншанынъ мевзусыны язды. (неден?)
4. Олар тюз ёл... топракъ ёлгъа бурулдылар. (къайдан?)
5. Эшреф мектеп... тюшюнджели алда къайтты. (къайдан?)
6. Татам базар... джилек кетирди. (къайдан?)

50-мешгъулиет. Исимлерге чыкъыш келишининъ ялгъамаларындан бирини къошунызыз ве нумюне боонджа дёрт сырагъа язынъыз.

Мейдан... , таш... , сет... , копюр... , къомшу... , голь... , тарла... , къарпыз... , къартбаба... , инша... , вазифе... , маса... , биджакъ... , акъшам... , кезинти... , топракъ... , кобелек... , мектюп... , чокъракъ... , кунеш.... .

Нумюне: **-тан** **-тен** **-дан** **-ден**
таштан сеттен мейдандан копурден
...

51-мешгъулиет. Тапмаджаларны окъунъыз.

Теречикке къонар,
Гуль, **чечектен** аш топлар.
(Балкъурт.)

Бир копегим бар,
Авулдамай, тишлемей,
Къапудан да йибермей.
(Килит.)

Пенджереден кире джамны къырмадан,
Эвни айдынлата, бакъып турмадан.
(Кунеш нурлары.)



Дефтеринъизге кочюринъиз. Къайд этильген сёзлерде чыкъыш келишининъ ялгъамасыны къайд этинъиз.



52-мешгъулиет. Дерсликниң «Окъув» къысымындан чыкъыш келишинде кельген 20 исимни сечип, дефтеринъизге язынъыз. Чыкъыш келишининъ ялгъамаларыны къайд этинъиз. Эки исимнен джумлелер уйдурып язынъыз.

Джевайре Меджитова

Ана

Джанымдан азизим, козюмде нурум,
Эр шейден къыйметли, севимли ана!
Бахтым, къуванчым, къальбимде сырым,
Гуль багъым, баарим — севимли ана!

Сабийлик чагъымның саари — ана,
Осъмюрлик девримнинь баари — ана,
Умюдим, хаялым багълыдыр санъа,
Омрюмнинь гъонджеси — севимли ана.

Геджеде юкъунъны он кере больгенсинъ,
Ойнасам — севинип, мен кульсем —
кульгенсинъ,
Кейфимни бозгъанда, сарапып солгъансынъ,
Дердимнинь девасы — севимли ана.

Сёзлеринъ деньизге, деръягъа сыгъмаз,
Сен ичюн ачылгъан гуллер де солмаз.
Дестанлар язсам да, эллерим талмаз,
Гонълюмни охшагъан севимли ана.



- Шаир анасына озы севгисини, урьметини насыл сёзлернен ифаделей? Бу сёзлерни тапып, айрыджа ифадели окъунъыз.
- Шиирде къояславлар бар. Метинден оларны тапынъыз ве дефтеринъизге язынъыз.
- Шиирни эзберленъиз.
- Сиз аналар акъкында даа насыл шиирлер, икяелер окъудынъыз? Бу акъта сыныфынъызда субетлешинъиз.



«Севимли анам» мевзусында инша язынъыз.



- сыр — таємниця
- осъмюрлик деври — юність
- дева (илядж) — ліки

Исимлерде мулькиет ялгъамалары (аффикслери)

56-мешгъулиет. Сёз бирикмелерини окъунъыз.

Меним достум, сенинъ китабынъ, оларнынъ анасы, онынъ дефтери, сизинъ эвинъиз, анамнынъ сёзю, бабамнынъ насиаты, къартбабамнынъ кою, къартанамнынъ марамасы, эвнинъ пенджереси, къапынынъ анахтары.



Сёз бирикмелеринде баш сёзден таби сёзге саиплик келишининъ **кимнинъ?** я да **ненинъ?** суаллерини къюнъыз. Бу сёз бирикмелери нени бильдире?

57-мешгъулиет. Метинни окъунъыз.

Оджа

Дюньяда **оджанынъ эмегинден** де агъыр, юрекни ёрулткъан эмек олмагъаныны унутма. Оджа тыпкъы **сенинъ ананъ** ве **бабанъ** киби джанлы инсандыр. **Сенинъ оджанъ**, сыныфкъа киргенде чокъусы, сыныфта акъылданелик ве фикир этюв саделиги укуом сюргенини, сенинъ къыйналмадан, сербест тюшюнменъ ичюн **озюнинъ гъам-къасеветлерини** унутмагъа меджбур ола. Буны ич де унутма!

B. Сухомлинский



1. Метинде ким акъкъында ве не айтыла?
2. Сиз айтылгъан фикирнен разы олгъанынызынисбатланъыз.
3. Оджаларынъыз акъкъында не айта билесинъиз?
4. Къайд этильген сёз бирикмелерини дефтеринъизге язып алынъыз. Баш сёзден таби сёзге суаль къюнъыз. Бу сёз бирикмелери нени бильдире?

Къырымтатар тилинде предметлер *кимнинъ я да ненинъ олгъаныны, кимге я да неге аит* олгъаныны бильдирген ялгъамалар бар. Бу ялгъамаларның ады — **мулькиет ялгъамалары**.

Меселя: *къартбабамның къалпагъы* (къалпакъ *къарбабамның олгъаны билине*); *хоразның сеси* (*сес хоразгъа аит олгъаны билине*).

Буны билинъиз!

- 1-инджи шахыс — бу сёйлейиджи,
яни сёйлеген адам;
- 2-нджи шахыс — динълейиджи,
яни динълеген адам;
- 3-юнджи шахыс — субетте иштирак
этмеген адам.

58-мешгъулиет. Метинни окъунъыз.



Василий Александрович Сухомлинский

Василий Александрович Сухомлинский — белли педагог, языджы. О бутюн омюрини оджалаыкъ фаалиетине багъышлай. Полтава шеэринде

педагогика институтыны битирген соң, 1938 сенесинден башлап, мектепте украин тили ве эдебияты оджасы олып чалыша.

1948 сенеси Сухомлинскийни Павловская орта мектебине мудир оларакъ тайинлейлер. Сухомлинский бу вазифеде 23 йыл девамында, омюрининъ соңынадже чалыша. Шу девирде чокъ макъалелер, балалар ичюн 1500 икяе ве масаллар яза. Онынъ «Балаларгъа юрегимни берем» китабы халкъ тарафындан танылды.

В.А. Сухомлинский бойле язған эди: «Меним омрюмде эсас шей не эди? Аслында тюшюнмей-ип, джевап берем: Балаларгъа севги».



1. В. А. Сухомлинский ким эди?
2. О, омюрини неге бағыштай?
3. Мектепте чалышқанда насыл фенден дерс бере эди?
4. Павловская орта мектебине ким оларакъ тайинлене?
5. Балалар ичюн къач икяе ве масал язды?
6. Онынъ омрюнде эсас шей не эди?
7. Соңыки абзацны дефтеринъизге язып алынызыз.

59-мешгъулиет. Окъунъыз. Исимлерни теклик ве чокълукъ сайылары боюнчада шахысларгъа айрып язынызыз.

Достум, къардашынъ, сыныфдашы, антери, оджамыз, дерси, кеманеси, давуллары, урбандызы, агъасы, чипчемиз, кунешим, эмджелери, бешиклери, азбарынъ, дагъларымыз, топум, топракълары, денъизимиз, чөлюнъ, сютю.

Текликте:

Меним доступ,
Сенинъ татанъ,
Онынъ башы,

Чокълукъта:

Бизим балаларымыз,
Сизинъ урбанъыз,
Оларнынъ давуллары,



Берильген къаидеге эсасланып, исимлерде мулькиет ялгъамасыны къайд этинъиз.

Мулькиет ялгъамалары 1-инджи, 2-нджи, 3-юнджи шахысларда, теклиkte ве чокълукъта олалар. *Меселя:*

Теклике:

1-инджи шахыс: **анам**, **тизем**, **тузум**, **сёзюм**.

2-нджи шахыс: **ананъ**, **тизенъ**, **тузунъ**, **сёзюнъ**.

3-юнджи шахыс: **анасы**, **тизеси**, **тузу**, **сёзю**.

Чокълукъта:

1-инджи шахыс: **анамыз**, **тиземиз**, **тузумыз**, **сёзюмиз**.

2-нджи шахыс: **ананъыз**, **тизенъиз**, **тузунъыз**, **сёзюнъиз**.

3-юнджи шахыс: **анасы**, **тизеси**, **тузу**, **сёзю** (**аналары**, **тизелери**, **тузлары**, **сёзлери**).



60-мешгъулиет. Окъунъыз.

1. **Къартанам** манъа «гузелим-джигерим» айта.

2. Коюмизниң **чобаны** копегининъ адыны Чуллу Баракъ къойды, чонки копекниң пек узун **юнълери** бар.

3. Юзюм **шырасы** пек татлы ола.

4. **Къардашларым** ятса, анам чыракъны сёндюре.

5. Мемет оджаның **суалине** дөгъру джевап берди.



1. Джумлелерни дефтеринъизге язынъыз. Къайд этиль-ген сёзлерде мулькиет ялгъамаларыны бельгиленъиз.

2. **Чобаны, юнълери, шырасы** сёзлери манаджа насыл сёзлернен бағылыштар? **Кимнинъ?** я да **ненинъ?** суаллери ярдымынен оларны тапынъыз.

Къаядан секирюв



Али анасыны пек севе. Буны бутюн къомшу балалар да яхши биле эдилер, чонки олар да аналарыны севе эдилер. Шунынъ ичон о, анасынынъ адынен емин эткен вакъытта Айше онъа инанды. Али къая устюндөн сувгъа секиргенине инанды. Эм он секиз метр юксекликтен секирген.

— Я сен ялдамагъа бильмей эдинъ де?! — деди кене де шубеленип Айше.

— Анамнынъ адынен емин этем! — текрарлады Али. — Секирдим.

О, керчектен де ялдамагъа бильмей эди. Бунъа бакъмадан, Айше онъа инанды.

Али эвлерине къайтып кельди. Къапыдан киргендеке вакъытта, анасы тёшекте яткъаныны коръди.

- Санъа не олды, аначыгъым?
- Манъа якъынлашма, сыджагъым бар.
- Вай, не япмалы, бу сувукъланув дегиль.

Али анасы не себептен хасталанғаныны дуйып, раатсызланып башлады. «Анамның адынен емин этмеге не керек эди. Он секиз метр! Амма да уфюрдим! Яхшы ки, йигирми демедим, эм о къадар айтмакъ ниетим де бар эди. Он еди метр етмей эдими? Я он беш олған олса? Бельки анам хасталанмаз эди».

Али әвлеринден чапып чыкъты, азбар къорасы устюнден атлап кечип, Айше яшагъан әвге дөгъру ашыкъты.

— Айше-е! Айше-е! Манъа бакъ, акълыма тюшти. О вакъытта унуткъан эдим, шимди исе акълыма кельди. Мен санъа къая устюнден сувгъя секирдим деп, айткъан эдимми?

— Эбет, ойле деген эдинъ.

— Догърусы, къаяның юксеклиги он секиз дегиль де, он беш метр эди.



Бойле деерек, Али юрегинде насылдыр бир енгиллик дүйдү. Эвлерине кельген сонъ, бабасыны ве акъ халатлы экимни корьгенинен, юрги кене де чапаланып башлады, къоркъты. «Эким шимди эр шейни билер. Чунки о — эким, адам не себептен хасталанғыны бельгилемек — онынъ вазифеси. Мукъаддес ана адынен емин этмек. Бу не къадар масхаралыкъ ве алчакълыкъ?! Он эки я да еди метр олгъан олса, етмей эдими! Он беш демеге насыл тилим барды?» — деп тюшюнди Али.

Али басамакълар устюнден тыгъырып тюшти, йыкъылды, аякъкъа сычрап турып, со-къакъкъа чапып чыкъты. Эким анасыны бакъып битиргендже, о, Айшеге барып, еди метр эди деп, айтып етиширир.

— Айше-е! Джаным, Айше! Бир дақъыагъа чыкъса! Билесинъми, Айше, еди метр эди, еди, бундан зияде дегиль эди.

— Зияде дегиль эдими?

— Ёкъ, дегиль эди. Бельки бир-эки сантиметр фаркъ бардыр.

Али буны айтарақъ, табана къувет, кене де эвлерине чапып кетти.

Эвде чым-чырт. Эким энди ёкъ эди. Бабасы да апханеге кеткен. Анасы юкълай. О, Али кельгенини дуймады.

«Бельки, эким анамдан, огълунънынъ ады недир деп сорагъандыр.

— Али! — деген олса.

— Сенинъ Алинъ яланджы! — дегендир.

— Ёкъ, — дегендир, бельки де, анам, — мен бунъя ич инанмам».

Сиз не айтасыз шу, эким, — деп, бабамнынъ да джаны агъыргъандыр, — бизим огълумыз ич бир вакъыт ялан айтмаз.

Амма шимди айткъан. Сизге келеяткъанда, шойле бир шей эшиттим».

Али учъ басамакъ атлап, мердивенден ашагъы йылдырым тезлигинен тюшти.

— Айше-е!!!

Айше балконгъа чыкъты.

— Айше! Мен къая устюнден ич бир вакъыт секирмедим. Ялдамагъа да бильмейим.

Эвлерине къайтып кельген сонъ, Али анасы яткъан одагъа кирди. Анасы козълерини ачып, онъа күлюмсиреди. Къолларыны узатып, оны янына чагъырды ве оғълуны багъырна басты.

Алим озюни къолайсыз дуйып, озъ-озюне: «Ялан деген ялан бир даа агъызымдан чыкъмаз. О вакъытта емин этмек де керек олмаз. Я даа якъында копегимиз дёрт кучелек дөгъурды деп, ким айтты? Эм Айше бунъя да инанды. Эльбет, копегимиз керчектен де балалады, эм алты кучелек дөгъурды. Соң Айше бизим эвде бала-бан бир кобелек пейда олғанына да инанды. Эм акъикъий кобелек, ялынъыз учмай. Къанатларында насылдыр бир илле бар. Айше шу кобелекни корымеди, амма меним сёзлериме инанды. Демек, дөгърусыны айтсанъ, емин этмек де керекмей экен... Ялдамагъа исе мен мытлакъа огриенирим ве къаядан да секиририм», — деп сёз бере.



1. Не ичюн Айше Алимнинъ къаядан секиргенине инанды?
2. Алимнинъ анасына не ола? Не ичюн оғъланчыкъ озюни къабаатлы дуя?
3. Алим Аишеге дөгърусыны насыл тарзда бильдиргенини икяе этинъиз.
4. Алим озъ-озюне насыл сёз бере? Бу акъында метинден парчаны тапып, ифадели окъкуньыз.
5. Бу икяе сизде насыл теэссуратлар къалдырды? Сиз Алимни бегендинъизми?

6. Алим насыл оғылан? Онъа келишкен, оның табиат чизгилерини бильдирген сөзлерни сечип алынъыз: ярамаз, джесюр, атик, тенбель, макътанчакъ, намуслы, ахмакъ, къоркъакъ, яланджы, акъыллы.



- емин этмек — заприсягтися
- уфюрмек — брехати
- чапаланмакъ — битися
- тыгъырып тюшмек — покотитися
- алчакълыкъ — ницість, підлістъ
- атик — спритний (-а, -е, -и)
- ялдамакъ — плавати

Къырымтатар тили

Мулькиет ялгъамаларында дудакълылыкъ

61-мешгъулиет. Окъунъыз.

Топ, топум, топунъ, топу, топумыз, топунъыз.

Козъ, козюм, козюнъ, козю, козюмиз, козюнъиз.

Гуль, гулюм, гулюнъ, гулю, гулюмиз, гулюнъиз.

Тюш, тюшюм, тюшюнъ, тюшю, тюшюмиз, тюшюнъиз.

Ёл, ёлум, ёлунъ, ёлу, ёлумыз, ёлунъыз.

Сой, союм, союмыз, союнъыз.



1. Сөзлерни дефтеринъизге язынъыз. Тамыр ве ялгъаманы къайд этинъиз. Бу насыл ялгъамалар? Олар нени бильдире?
2. Сөзлерде дудакълы созукъларның астыны сыйзынъыз.

Бир эджалы сёзлерде дудакълы созукъларны бильдирген **о**, **ё**, **у**, **ю** арифлери олса, экинджи эджада мулькиет ялгъамасының созугъы дудакълы олур.

Меселя: бор – бо-рум, чёль – чё-люм,
кузь – ку-зю, тюш – тю-шиум.

Учунджи эджагъа дудакълы созукъ тесир этmez.

Меселя: бо-ру-мыз, чё-лю-миз, ку-зю-миз, тю-шию-миз.

62-мешгъулиет. Джедвельниң серлевасыны ве берильген сёзлерни окъунъыз.

Дудакълы созукънен кельген бир эджалы исимлер

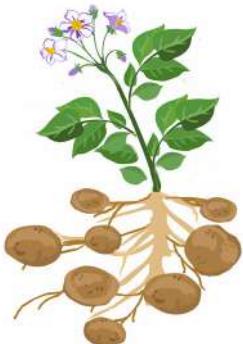
о	у	ё	ю
Бой, бор, голь, кой, дост, сой, козь, тоз, къой, той, къол, топ, сом, от.	Був, буз, гуль, дут, кузь, нур, куль, пул, кунь, рум, къурт, туз, мульк, ун, рус, суч, чул.	Ёкъ, ёл, сёз, тёль, тёр, чёп, чёль.	Сют, тюс, юзь, юк, юнь.



Эр бир сырадан бирер исим алып, мулькиет ялгъамаларыны теклик ве чокълукъ шекиллеринде къошып языныз.

**Нумюне: Бой – боюм, боюнъ, бою, боюмыз,
боюнъыз, бойлары;**

63-мешгъулиет. Окъунъыз. Тапмаджаларның джевабыны айтынъыз.



Сары, я кок **урбасы**,
Беяз, гульгули ачар.
Кузьде ола **обасы**,
Отымек киби дамы бар.
Къавурсанъыз, къызыарыр,
Къурутсанъыз, аз къалыр.
Дегирменде чексенъиз,
О — крахмаллы ун олур.

Шырасы чокъ, ичи — ал,
Томалакъ, ешиль **тону**.
Пек лезетли: шекер-бал,
Балалар оны севе.



1. Тапмаджаларның джевабы олгъан сёзлерге мулькиет ялгъамаларыны къошып язынъыз.
2. Къайд этильген сёзлерни язып алынъыз ве мулькиет ялгъамаларыны бельгиленъиз. Сёзлерниң шахысларыны айтынъыз.

64-мешгъулиет. *Бор, голь, буз, кунь, ёл, юзь* сёзлерини учь шахыста, текликте ве чокълукъта мулькиет ялгъамаларыны къошып язынъыз. 2-3 сёзнен джумлелер уйдурып язынъыз.



65-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъунъыз. Маналарыны анълатынъыз.



Ана юрутунъ — алтын бешик.

Тиль — юрекнинъ анахтары.

Халкъының бир эви бар — о да Ватан.

Бала тербиеси яштан.

Бала — эвнинъ гулю.



1. Дефтеринъизге язынъыз. Исимлерде мулькиет ялгъамаларыны къайд этинъиз.
2. Аталар сёзлерини эзберленъиз.

Нузет Умеров

Къартанамның тюшю

— Мен пек ёрулдым, бираз юкълайым, риджа этем, сен шаматалама, балам, — деди къартанам.

Мен шаматалавдан токътадым. Сес-солукъсыз, тынч отурам. Къартанам исе де бир тарафына, де дигер тарафына чевириле, ах, ох, деп, озю-озюне юкъламагъа кедер эте. Мен явашчыкътан онынъ янына барып:

— Къартана, не ичюн юкъламайсынъ? — дедим.

— Юкъум къачты, — деди козюни ачмадан. — Бутюнлей къачты, энди оны къайдан тападжакъсынъ...

Мен сустым. Къартанамның юкъусы къайда къачкъян экен деп, оны араштырмагъа къарар бердим. Эр алда, узакъкъа кетип оламаз. Демек, эвде, бу ерлерде олмалы.



Бутюн әвни къарыштырып чыкътым, лякин ёкъ. Бабамның эски къалпагъыны, анамның чемберини, къартанамның уджлары тююмленген явлугъыны таптым. О бир шейни унуда жакъ олса, эр вакъыт явлугъының бир уджуны тююмлей эди. Диванның астындан бир кягъыт таптым. Аджеба, юкъу къайда сакълана биле...

Менджесине, о къаранлыкъ, сыйджакъ, йымшакъ ве ич бир шей эшитильмеген ерге сакъланғыандыр. Демек, бу — шкаф. Чюнки къартанамның ёргъан ве ястықълары да анда.

Мен шкафның ичине кирдим, къапакъларыны къапаттым ве беклеп башладым. Бекледим, бекледим... ве озюм де джоюлдым. Мен — ёкъум. Къаранлыкъта джоюлдым, гъалиба.

Мени къартанам тапты. Шкафттан чекип чыкъарды ве:

- Сен анда не япа эдинъ? — деп сорады.
- Арадым, — дедим.
- Кимни арадынъ?

— Сенинъ юкъунъны. Я озюнъ «бар да, энди оны тап» дединъ де!

Къартанам манъа бакъып кульди:

— Соң таптынъмы? — деп сорады.

— Эбет, таптым. О анда, шкаф ичинде, къаранлыкъта...

Къартанам бираз сусып турды да, башыны саллады.

— Эгер инанмасанъ, шкафкъа кир де, къапыларыны къапатып бекле, — дедим. — Оның озю келир. Энди анъладым. Сен оны дегиль де, о сени араштырмакъ керек. Инанмайсынъмы?

— Инанам, — деди къартанам.

1. Икяени дикъкъатнен окъунъыз. Бу икяени окъугъанда насыл дуйгъулар пейда олды?
2. Къартана торунына нени риджа этти?



3. Торуны къартанасының юкъусыны къайда тапты?
4. Сиз насыл тюшюнесинъиз, юкъу озю келеми?



Юкъу ястықъ сорамаз.

Аталар сёзюнинъ манасыны анълатмагъа тырышынъыз.



- юкъу къачмакъ — безсоння
- арамакъ (*диал.*) — шукати
- чембер — хустка
- тююмлемек — зв'язати в вузол
- сусты — замовк

Къырымтатар тили

Къ, к, п сеслерининъ янъгъыравукълашувы

66-мешгъулиет. Окъунъыз.

Балыкъ — балыгъым, балыгъынъ, балыгъымыз, балыгъынъыз, балыкълары.

Чубукъ — чубугъым, чубугъынъ, чубугъымыз, чубугъынъыз, чубукълары.

Бешик — бешигим, бешигинъ, бешиги, бешигимиз, бешигинъиз, бешиклери.

Мектеп — мектебим, мектебинъ, мектеби, мектебимиз, мектебинъиз, мектеплери.



1. Мулькиет аффикслерини къошкъанда къайсы тутукълар янъгъыравукълашты? Дикъкъатнен бакъынъыз ве айтынъыз. Тутукъларның астыны сыйзынъыз.
2. Эр бир сыранның сонъки сёзюнде **къ, к, п** сеслеринъянъгъыравукълаштымы?

Къырымтатар тилинде бирден зияде эджалы сёзлерниң соңунда олған **къ**, **к**, **п** сағыр тутукъларына мулькиет ялгъамасы къошулса, бу тутукълар янъгыравукълашыр. **Къ** ерине — **гъ**, **к** ерине — **г**, **п** ерине — **б** тутукълары язылыр.

Меселя: **къабакъ** — **къабагъым**, **емек** — **емегим**, **долап** — **долабым**.

З-юнджи шахыста, чокълукъта **къ**, **к**, **п** тутукълары янъгыравукълашмаз.

Меселя: **тертип** — **тертиpleri**, **оглюк** — **оглюклери**, **къатыкъ** — **къатыкълары**.

67-мешгъулиет. Сёзлерге 1-инджи шахыс, теклик ве чокълукъ шекиллерининъ мулькиет ялгъамаларыны нумюне боюнчада къошып язынъыз.

Нумюне:

Терек — *терегим*, *терегимиз*

оглюк — ..., ... ; *бардакъ* — ..., ... ;

мектеп — ..., ... ; *этек* — ..., ... ;

ёлакъ — ..., ... ; *Эреджеп* — ..., ... ;

балыкъ — ..., ... ; *мерекеп* — ...,



- Сёзлерде мулькиет ялгъамаларыны къайд этинъиз.
- Оглюк**, **бардакъ** сёзлеринен джумлелер уйдуруп язынъыз.

68-мешгъулиет. Сёзлерге 2-нджи шахыс, теклик ве чокълукъ шекиллерининъ мулькиет ялгъамаларыны нумюне боюнчада къошып язынъыз.

Нумюне:

Къатыкъ — *къатыгъынъ*, *къатыгъынъыз*.

къашыкъ — ..., ... ; *чечек* — ..., ... ;

тертип — ..., ... ; *къабукъ* — ..., ... ;

эрик — ... , ... ;
тавукъ — ... , ... ;
джевап — ... ,

себеп — ... , ... ;
серник — ... , ... ;



Сёзлерде мулькиет ялгъамаларыны къайд этинъиз.

Буны билинъиз!

Бир эджалы сёзлернинъ соңунда олгъан **къ**, **к**, **п** сагыыр тутукъларына мулькиет ялгъамасы къошулса, бу тутукълар янъгыравукълашмаз.

Меселя: **топ** — **топу**, **къакъ** — **къакъы**, **юк** — **юкю**, **сап** — **сапы**.

Соңунда **й** олгъан бир эджалы сёзлерге мулькиет ялгъамалары къошулгъанда, **й** ерине **ю** пейда олур.

Меселя: **кой** — **коюм**, **коюнъ**, **кою**; **сой** — **союм**, **союнъ**, **сою**.

69-мешгъулиет. Сёзлерге нумюне боюнчада мулькиет ялгъамаларыны къошып языныз.

Нумюне: **Бой** — **боюм**, **боюнъ**, **бою**, **боюмыз**, **боюнъыз**, **бойлары**.

Къой, той, юк, сап, йип, топ.



70-мешгъулиет. Къавузлар ичинде берильген сёзлерге келишкен мулькиет ялгъамасыны къошып языныз.

Эвнинъ (къапы) — эвнинъ къапысы; сенинъ (баба) — ; мектепнинъ (стадион) — ; меним (дост) — ; анамнынъ (сой) — ; бизим (кой) — ; оданынъ (пенджере) — ; агъамнынъ (той); оджанынъ (суаль) — ; сизинъ (къоранта) — ; къартбабамнынъ (такъие) — ; байракънынъ (тюс) — , татамнынъ (фес) —

Наврез байрамы



Баарь куньлеринден бири эди. Селим къартбаба торунларыны янына топлады да, олардан:

— Дюньяда энъ къуванчлы куньлер насыл куньлердир? — деп сорады.

— Энъ къуванчлы кунь — анам манъа Саре къокъланы багъышлагъан кунь, — деди еди яшында Айшечик. — Онынъ адыны озюм къойдым, сачлары сары.

— Э-ге, аман таптынъ айтмагъа шей... Энъ къуванчлы куньлер байрам куньлери, — деди он яшында Али. — Байрамда эр кес гузель кийине, мусафирлер келе, эр кес шенълене.

— Догъру, меним тайым, байрам куньлери энъ къуванчлы куньлердир. Шунынъ ичюн де онъа байрам дегенлер, — деп, къартбаба Алинъ башыны сыйпады.

— Я бизде насыл байрамлар бар, билеси-нъизми? — Мен билем, — деди Али. — Къурбан байрамы, сонъ... сонъ... — девам этеджек олды, амма хатырлап оламады.

— Мен билем, бу — Ораза байрамы, — деп къошулды Айшечик. — Былтыр анамнен берабер мен де ораза туткъан эдим.

— Аферин, къызым! — деп къартбабасы Айшечикни къучакълап опти. — Догъру, балалар, бутюн мусульманларның ве бизим де энъ буюк байрамларымыз Ораза ве Къурбан байрамларыдыр. Амма бизде даа башкъа байрамлар да бар: Наврез байрамы ве Хыдырлез байрамы. Мына бир къач куньден Наврез байрамы оладжакъ. Келинъиз, мен сизге Наврез байрамы акъкъында икяе этейим.

Наврезбайрамы, балалар, энъ эскибайрамлардан биридир. Бу байрам бизге Иран мемлекетинден кельген. Анда Наврез байрамыны дюньяда даа Ислям дини пейда олмаздан бинъ йыллар эвель япyp кельгенлер. Ислам дини кельген сонъ, бир чокъ мусульман халкълары да бу байрамны къайд этип башлагъанлар.

Алим адамлардан бири Пейгъамберимизге бахшыш йибере. Бу, Наврез байрамы ичюн азырлангъан эльва экен. Мухаммед пейгъамбер: «Бу недир?» — деп сорай. «Бу Наврез», — деп джевап берелер онъа. «Я, Наврез дегени не?» — деп сорай о. «Бу Иранда яшагъан аджем халкъының энъ буюк байрамы», — дейлер онъа. Пейгъамбер озюнинъ якъын адамларынен ве талебелеринен берабер эльваны ашайлар. Пейгъамбер эльваны пек бегене ве: «Эгер эр кунь Наврез олса, бизге не яхши олур эди», — дей.

Байрамның ады, яни Наврез сёзю де бизге Ирандан кельген. Манасы янъы кунь, янъы йыл,

йыл башы демектир. О вакъытларда Янъы йыл январь 1-де дегиль, март 21-де башлана экен. Шунынъ ичюн мартнынъ 21-инджи куню байрамгъа чевирильген.

Наврез байрамынынъ манасы бизде даа зияде кенишлеген. О — эм Янъы йыл байрамы, эм баарь байрамы, эм койлюлерни тарлада, чөльде чалышып башлагъанлары, эм де бири-биринен дарылгъан инсанларнынъ акълашув, достлашув байрамы ола. Не гузель я?!

— Мен билем, къартбаба, байрамда эр кес бири-бирине бахшыш бере, мусафирликке баралар. Анам, бабам бизни де алып баралар. Пек къуванчлы ола.

— Аферин, огълум! Сен биле экенсинъ, — деп макътады къартбабасы Алини.

Сонъ Селим къартбаба икяесини девам этти: — Наврез байрамы шойле япыла. Байрамдан бир къач кунь эвель къадынлар эвлери ни темизлейлер, джыйыштыралар, акълайлар, чамашыр ювалар, азбарны сипирип темизлейлер. Эвде, азбарда керекмеген шейлерни чыкъарып ташлайлар, балаларына янъы урбачыкълар тикелер. Бу байрам койлерде тарла ишлери башлангъанынен багълы олгъаны ичюн эрекклер сабангъа, яни ер сюрьмеге азырланалар, керек алетлерини тамирлейлер, янъыларыны тапыштыралар.

Арфе куню эр эвде чешит татлы емеклер, къавалтылар, эльвалар азырлана, кобете пиширелер. Акъшам балалар учер-бешер олып, эвэден Наврез йырыны айтып юрелер.

Эвде олгъанлар къапыларны ачып, балаларнынъ йырлагъаныны динълей, севине ве мемнююн олып, оларгъа мейва, къурабие, джевиз я да акъча берелер.

Байрам куню къартлар сабадан мезарлыкъыны, къабирлерни зиярет этелер, къабирлерниң этрафыны темизлейлер, олюлерге дуалар окъуйлар. Соң адамлар хасталарны зиярет этелер, мусафирликке баралар, я да озылери мусафир къабул этелер.

Иште, меним къозучыкъларым, бизде Наврез байрамы бойле кечириле.



1. Селим къартбаба торунларына насыл суаль берди?
2. Балалар насыл байрамларны билелер?
3. Бизим халкъымыздынъ насыл байрамлары бар?
4. Наврез байрамы халкъымызгъа не ерден кельген?
5. Къартбаба ве торунларының сёзлерини роллерге болип, икяени субет шеклинде ифадели окъунызы.



- аджем халкъ — перси, іранці
- акълашмакъ — миритися
- тамирлемек — ремонтувати
- мемнүон олмакъ — бути задоволеним

Кырымтатар тили

Сыфат. Сыфатларның япылувы. Сыфат япыджы ялгъамалар: -лы, -ли, -лу, -лю

71-мешгъулиет. Сыфат акъкъында бильгилери-нъизни хатырланызы. Нокъталар ерине керекли сёзлерни язынъыз.

1. Сыфат — бу
2. Сары, узун, дюльбер — бу

3. Предметлерниң ... бильдирген сөзлерге сыфат дейлер.

Ярдымджы сөздер: аляметтерини, сыфат, сөз чешити.

72-мешгүлиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Голь пек дюльбер ерде ерлешкен. 2. Къара къаргъачыкъ курьпени чокъучлап ашап битире ве учып кете. 3. Пытакъта асылгъан чантадан тазе пенир къоқъусы чыкъа. 4. Къоқъулы чечеклер, къып-къырмызы лялелер козюнъни къамаштыралар. 5. Къартанай бизни эвге чагъырды, собадан чыкъкъан сыджакъ янтыкъларнен сыйлады.



Джумлелерни дефтеринъизге кочюринъиз. Сыфатларны ве оларнен багълы олгъан сөзлерниң астыны сыйынъыз.

Сыфат предметниң аляметини бильдире ве **насыл?** суалине джевап бере.

Меселя: ешиль, мавы, гузель, индже.

Исимлерден де сыфатларны япмакъ мумкун. Исимге **-лы/-ли, -лу/-лю** ялгъамалары къошулып, сыфатлар япыла. Бу ялгъамалар — **сыфат япыджы ялгъамалар**.

Меселя: туз — **тузлу**, шекер — **шекерли**, сют — **сютлю**, файда — **файдалы**.

73-мешгүлиет. Исимлерге **-лы/-ли, -лу/-лю** сыфат япыджы ялгъамаларны къошулып, сыфатларны япынъыз. Оларны нумюне боюнчада 4 сырагъа язынъыз.

-лы	-ли	-лу	-лю
...

Таш... , тербие... , буз... , кучь... , ягъ... , лезет... , тоз... , акъыл... , мерамет... , аяз... , къум... , ягъмур..., къар... , бибер... , акъыл... , юнь... , бильги... , юк... , тешик... , бакъла... , къатмер... , къатыкъ... .

74-мешгъулиет. Сыфатларгъа манаджа келишкен исимлерни тюшюнит языńьыз.

Ёлакълы ...; кунешли ... ; урьметли ..., тикенли ...; къокъулы ...; сакъаллы ...; ягъмурлы ...; джевизли



1. Сыфат япыйджы ялгъамаларны къайд этинъиз.
2. Эки сёз бирикмесинен джумлелер уйдурып языńьыз.



75-мешгъулиет. Джумлелерни дефтеринъизге кочюринъиз.

1. Беяз кобелек шу дақъкъа беяз пападие устюне къонды, къыбырдамайып отурды. Сары кобелек, озюне коре, сары бир чечек тапып, онынъ устюне учып къонды.

2. Шу ерде топлангъан яшлар ве къызлар балабан къарпызыны юкъары котерип, чалашкъа алыш кеттилер.

3. Чатырдагъының арт ягъыны кениш яйлалар, денъизге бакъкъан тарафыны исе къоба, ешиль орманлар къаплар.



1. Сыфатларны ве оларнен бағылы олгъан исимлерни къайд этинъиз.
2. Тюсни бильдирген сыфатларны дефтеринъизге язып алышыз, ве эр бир сёзде къач сес ве къач ариф олгъаныны языńьыз.

Иса Абдураман

Баарь адлы къыз тою

Дагъда кульди бинъ ляле,
Санки кульди кенъ алем.
Этраф ойле ярашты! ...
Бульбуль корип, пек шашты.

Сюкюнетке сес къошып,
Йырлады о пек джошып.
Эльчырптылар шад отлар,
Ирип кетти пускъан къар.

Гоньджелер агъыз ачып,
Этрафкъа аллыкъ сачып,
Къыбырдатаракъ боюн,
Тёшедилер шенъ оюн.
Дагъда шойле башланды
Баарь адлы къыз тою.



1. Дагъда баарь насыл башланды? Шиирге эсасланып, икяе этинъиз.
2. Шайр баарь мевсимини ненен къяяслай?
3. Шиирден кочьме манада къулланылгъан сёз бирикмелерини тапынъыз ве дефтеринъизге язынъыз.
Меселя: кульди алем, ... , ... ,
4. Шиирни эзберленъиз. Ифадели айтмагъа оғренинъиз.



- сюкюнет — тиша
- эльчырпмакъ — плескати в долоні
- шад — радісний (-а, -е, -и)
- пускъан (къар) — залежаний

Фииль.

Фииль акъкъында умумий малюмат

76-мешгъулиет. З-юнджи сыныфта кечильгенлери-ни хатырланызыз ве нокъталар ерине керекли сёзлерни къюнъызыз. Джумлелерни дефтеринъизге язынъызыз.

1. Предметлерниң иш-арекетни бильдир-ген сёзлерге ... дейлер.
2. Фииллериң астыны сыйзамызыз.
3. Окъуй, яза, динълейлер — бу

Предметниң иш-арекетини ве булунгъан алыны бильдирген сёзлерге **фииль** дерлер.

Меселя: Оджа мевзуны анълата. Талебелер динълейлер. Къар ириди.

Бу джумлелерде анълата, динълейлер фииллери иш-арекетни бильдирелер, юкълай, ириди фииллери исе булунгъан алны анълаталар. Фииллери **не япты? не япа? не олды? не ола? не япаджакъ?** киби суалерге джевап берелер.

Фииль джумледе, эксериетен, хабер вазифесини беджере.

77-мешгъулиет. Аталар сёзлерини окъуп, дефтеринъизге кочюрип язынъызыз. Маналарыны анълатынъызыз.



Беяз отьmek де къара ерден чыкъа.

Бир китап бинъ адамны огрете.

Бир къулагъындан кире, экиндюжисинден чыкъа.



Ишкир иш къыдыра, тенбель аш къыдыра.

Фииллernerнитапып, астыны экисызыкъынен къайдэтинъиз.

78-мешгъулиет. Берильген исимлерге иш-арекетни бильдирген сёзлерни язынызыз.

Эким (не япа?)

Къар (не япаджакъ?)

Талебелер (не япалар?)

Бульбуль (не япты?)

Къушлар (не япалар?)

Копек (не япа?)

Ярдымджы сёзлер: окъуйлар, тедавийлей, афыра, ягъаджакъ, учалар, отти.

79-мешгъулиет. Метинни окъуньызыз.

Къышта кунеш кузьге нисбетен уйледе уфукъ узеринден даа да алчакъ кече. Шунынъ ичюн сувукъ ола. Сувукъ еллар уфюрелер. Кокни сыкъ-сыкъ къара булутлар къаплайлар. Къар ягъа. Аязлы куньлерде къар аякълар астында гъычырдай. Озен ве тыйнакъларны буз къаплай.



1. Метинде насыл йыл мевсими акъкъында ве не айтыла? Икяе этинъиз.
2. Метинден фииллери ве оларгъа багълы олгъан исимлерни нумюне боюнчада дефтеринъизге язынызыз.
Нумюне: Кунеш (не?) кече (не япа).
3. Олар джумленинъ насыл дередже азалары ола?



80-мешгъулиет. Джумлелерни дефтеринъизге язынызыз. Нокъталар ерине келишкен арифни язынызыз.

1. Мен дёрт...нджи сыныфта окъуйым. Тенеф...сте ойнайым, ашай...м ве раатланам.

2. Энвер агъам институтны бит...рди. О шимди заводда муэндис олып чал...ша.

3. Анам ишт...н акъшам устю къайтт.... Сонъра къаймакъл... къаве ичиp, акъшамлыкъ аш азырлад....

Фииллери тапып, устюне суалини язынызыз.

Тайр Халиловдан

Дагъларгъа сеяят



Апрель айынынъ соңу эди. Бабасынен Дилявер дагъларгъа таба ёл алдылар. Орталық ем-ешиль, багълар-багъчалар чечек ачмакъттар. Дилявер бабасынынъ элинитутып кете. Чевре-четтен козюни алмай. Оны эр шей меракъландыра. Хусусан оглеринде мавы дагълар.

Ёл бою кузьлюк богъдай экильген. Богъдай деньиз киби ешилленип, ель эскенде далгъаланып тура. Богъдайнынъ ичи къан тюсте патлакъ чанакъларнен ве чешит ренкли уфакъ чечеклернен толу. Олар ёлдан бурулып, богъдай ызанына кирдилер ве байыр устюне котериле башладылар.

Байырнынъ тёпеси де къып-къырмызы патлакъ чанакъларнен къаплы. Баба ве оғұул, бүдюльберликни корип, отлар устюне юварландылар. Соңра сырт устюне чевирилип, мавы кокке тикильдилер. Шу ань оларнынъ башлары

тёпесинде чочамий торгъайнынъ сеси янъгырады. Дилявер титреди ве тааджипнен:

— Баба, не о? — деп сорады.

— Чочамий торгъай, — деди бабасы, — кичичик торгъайгъа бенъзеген чөль къушчыгъы.

— Я мен не ичюн оны корымейим? — деди Дилявер, къушнынъ йырына динъленип.

— Чунки о, юксекте йырлай.

— Пек юксектеми? Тап кунешке якъынмы?

— Тап кунешке якъын.

— Бабам, я чочамий торгъай не ерде яшай?

Коктеми?

— Кокте дегиль, ерде яшай, огълум.

— Чочамий торгъайны манъа косътерир-синъми?

— Косътеририм. Олар кимерде ёл кенарында да расткелелер.

— Бабам, я не ичюн чочамий бойле шенъ къушчыкъ? Эшитесинъми, о насыл йырлай! — деди огъул.

— Чочамий торгъай къаарь-къасевет бильмеген къушчыкътыр. Бу себептен эр вакъыт онынъ юрги токътамай йырлай.

1. Бабасынен Дилявер къайда ёл алдылар?
2. Ёл бою не экильген? Богъдайнынъ ичи ненен толу?
3. Байыр тёпеси ненен къаплы эди?
4. Не ичюн чочамий торгъай токътамай йырлай? Бабасынен Диляверниң субетини роллерге болип, ифадели окъунъыз.



Чочамий торгъай акъкында не бильдинъиз? О насыл къуш? Чочамий торгъай къушчыгъыны тасвиrlenъиз ве дефтеринъизге язынъыз.



- богъдай ызаны — хлібна нива
- чочамий торгъай — жайворонок
- патлакъ чанакъ — за текстом: мак

Фииль заманлары. Кечкен заман фииллери

81-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Бугунь Акъмесджитте къар ягъды. 2. Эким хастаны дикъкъатнен бакъты. 3. Папийчиклер, чокъ тюшюнип турмадан, бири-бириининъ артындан сувгъа тюштилер. 4. Мен оджа берген вазифени вакътында беджердим. 5. Биз бабам айткъан икяени меракънен динъледик.



1. Эр бир джумледе иш-арекет энди олып кечтими? Музакере этинъыз.
2. Джумлелерден сёзлерге келишкен фиильни язып алышынъыз. Къар (не япты?) ...; эким (не япты?) ...; папийчиклер (не яптылар?) ...; мен (не яптым?) ...; биз (не яптыкъ?)

Буны билинъыз!

Заман манасы иш-арекетниң лакъырды этилип турған вакъыткъа мунасебетинен ифаделене. Иш-арекет лакъырды этилип турған вакъыттан эвель, я да лакъырды этилип турған вакъытта, я да соң япылувы мумкүн. Онъа коре фиильде учь заман бар: **кечкен заман, шимдик заман** ве **келеджек заман**.

82-мешгъулиет. Джумлелерни дефтеринъизге кочюрип язынъыз.

1. Якъында әмджем янъы эвгэ кочти.
2. Достум Аметтен мектюп алдым.
3. Балыкъчылар балабан бир балыкъ туткъанлар.
4. Селиме мектептен къайткъан соң анасына ярдым эткен.
5. Биз концертке яхши азырландыкъ.



1. Фииллерниң устюне суалини языңыз. Олар джумледе къайсы сөзмен багъланып келелер? Бу сөзлерниң астыны бир сызықынен сыйыңыз.
2. Фииллерде кечкен заман ялгъамаларыны къайдың тиңиз.

Кечкен заман фииллери иш-арекеттегинъ бундан эвель олгъаныны я да олмадынъ бильдирелер. Олар **не яптым?** **не яптынъ?** **не япты?** **не олды?** **не олаждакъ?** киби суаллерге джевап берелер.

Меселя: Мен доступма мектюп яздым, сен исе шувакъыт китап окъудынъ. Медине доступ бугунь дерске кельмеди.

Кечкен заман фииллери фииль негизине **-ды/-ди, -ты/-ти, -гъан/-къан, -ген/-кен** ялгъамалары къошулувынен япыла.

Меселя: Мен яз-ды-м, сен кель-ди-нъ, о чап-ты, биз кет-ти-к, сен яз-гъан-сынъ, о кель-ген, сиз чап-къан-сынъыз, олар кет-кен-лер.

83-мешгъулиет. Окъунъыз. Бу парча къайсы масаладан алынгъан? Мундериджесини кыскъадан айтыңыз.

Къарт акъкъушлар яш акъкъуш алдында озылерининъ кибирли боюнларыны эгдилер. Яш акъкъуш исе утанды, шунынъ ичюн де башыны къанаты астына сокъты. Озюниң кечмишини, эр кес оны кульген, титис бир папи-чик олгъан вакъытларыны хатырлады, мына онынъ къанатлары кене шувулдады, дюльбер боюны огге узанды ве кокюсinden къуванчлы бир давуш къопып чыкъты.

X.K. Андерсен



1. Дефтеринъизге язып алынъыз.
2. Фииллерге суаллер къоюнъыз. Кечкен заман фииллериинъ ялгъамаларыны бельгиленъиз.
3. Мунтеда ве хаберлерниң астыны сыйынъыз.

84-мешгъулиет. Тапмаджаларны дикъкъатнен оқуунъыз, дефтеринъизге язып алынъыз.

Эв тёпесинден аттым — сынмады,
Сувгъа аттым — сынды.

Байырда о къар эди,
Ирип, ашагъы энди.
Ёлда акъып, тавланды,
Денъизге келип, тынды.



1. Берильген арифлерни дөгъру ерлештирсөнъиз, тапмаджаларның джевабыны тапарсынъыз:
1) К, ы, т, я, гъ; 2) С, в, у.
2. Кечкен заман фииллерининъ астыны сыйынъыз.



85-мешгъулиет. Окъунъыз.

Таныш авдымыз орман озениниң ялысындан кетмекте эди. Бирден къуру пытакъларның шытырдысыны эшилти. Авджы къоркъты ве аман терекке чыкъты.

Орман ичинден ялыгъа буюк бир ана-аюв ве онынъ эки балачыгъы чыкъты. Ана-аюв олардан бириниң елькесинден тишлеринен къапкъач этип тутты да, сувгъа далдырып-далдырып чыкъарды. Аюв баласы къычыра ве чапалана эди. Анасы оны, сувда кереги киби чайкъагъан соңъ, чыкъарды.

Аювнынъ экинджи баласы, сувукъ сувдан къоркъып, орман ичине къачып кетти. Анасы онынъ артындан чапып етти, онъа бир къач панджа урды ве, бириндиси киби, оны да сувгъа батырып-батырып чыкъарды.

B. Бианкиден



1. Метин къач абзацтан ибарет?
2. Биринджи абзацта ким акъкында ве не айтыла?
3. Ана-аюв балаларыны насыл ювундырды?
4. Учюнджи абзацны дефтеринъизге кочюрип алынъыз.
Кечкен заман фииллерининъ астыны сыйынъыз.

Окъув



Ахмакъ къашкъыр

къазах халкъ масалы

Бир ахмакъ къашкъыр бар экен. Куньлер-
нинъ бириnde о, эчкиге расткеле ве:

— Эчки, шимди мен сени ашарым, — дей.

— Не япайым, такъдирим шайдыр даа, мен
разым, — дей. — Лякин мен пек арыкъ ве къартылым. Эгер сен бираз беклемеге разы олсанъ,
мен чапа-чапа эвге барып, санъа озюмниң къызымынъ ёлларым. Онынъ эти тазе ве лезетли...

Къашкъыр разы ола, эчкини йибере ве озю
чалылар тюбюне кирип ята. Эчки исе, сюрюгө
чапып барып, вакъианы чобангъа айта. Чобан

таягъынен къашкъырны яхши этип котеклей. О, зорнен къачып къуртула.

Экинджи кересинде къашкъыр къоянгъа расткеле.

— Къоян, мен шимди сени ашайджагъым, — дей къашкъыр.

— Не япайым, башымның язысыдыр даа, — дей къоян. — Тек ольмезден эвель манъа ойнамағыа изин бер.

Къашкъыр разы ола. Къоян къашкъырның этрафында айланып ойнап башлай. Ойнай ве, кеткен сайын, балабан тёгерек япып, бильдирмедин, къачып кете. Къашкъыр кене ашсыз къала.

Чөль ичинде авланып юре. Бакъса, бир ат отлап юре. Къашкъыр оның янына келип:

— Ат, шимди мен сени ашайджагъым, — дей. — Яхши, — дей ат. — Текриджаэтем, къуйругъымдан ашап башла, башымнен исе мен бираз даа отлайым.

— Яхши, — дей къашкъыр ве, атның артына кечип, къуйругъына якъынлаша.

Ат оны арт аякъларынен ойле къакъыштыра ки, къашкъыр шу ерде джан бере.

1. Къашкъыр къайсы айванларнен расткеле?
2. Не ичюн къашкъыр бойле алғыа къалды?
3. **Баш язысы, такъдир** сөзлери нени анълата? Манасы бири-бирине якъын олгъан сөзлерге не дейлер?
4. Къашкъыр акъкъында даа насыл масаллар билесинъиз? Хатырланъыз ве икяе этинъиз.



Акъыллы бир кере алданыр.



Аталар сөзю масалның къайсы къараманына насиат олур?



- такъдир — доля
- къакъыштырмакъ — хвицнути
- джан бермек — вмерти

Шимдики заман фииллери

86-мешгъулиет. Окъунъыз. «Хош кельдинъиз эвиме» йырынынъ девамыны хатырланъыз.

Адетиме мен **шашам**,
Адамсыз пек **тарсыкъам**.
Къапыма бири кельсе,
Бала киби **къуванам**.

Багълама:
Буюрынъыз, достларым,
Сайгылы адамларым.
Хош кельдинъиз эвиме,
Сизге джандан **севинем**.

- Насыл инсан ақъкъында бу йыр?
- Эписи къайд этильген сёзлер насыл суальге джевап берелер? Олар насыл сёз чешити олалар?



Шимдики заман фииллери иш-арекеттүнъ шимди олаяткъаныны бильдирелер. Олар **не япам? не япасынъ? не япа? не япамыз?** киби суаллерге джевап берелер.

Меселя: *Мен доступма мектюп язам, сен исе шувакъыт китап окъуйсынъ.*

Шимдики заман фииллери фииль негизине **-а, -е, -й** ялгъамалары къошулувынен япыла.

Меселя: *яз-а-м, кел-е-м, йырла-й-ым.*

87-мешгъулиет. Окъунъыз.

Чап...м, тюшюн...м, ойна..ым, динъле...синъ, юв...сынъ, сюрт..м, тап...лар, куреш...м, бояла...ым, таран...м, кул...миш, Къуван..сынъ.



1. Нокъталар ерине келишкен шимдики заман фииллерининъ ялгъамаларындан бирини къойып, дефтеринъизге язынъыз.
2. **Ойнайым, динълейсина** фииллеринен джумлелер уйдурнынъыз.

88-мешгъулиет.

Сыджакъ улькелерден ватангъа биринджи олып чочамий торгъайлар учып келелер. Апрельнинъ соңунда къарылгъач, бульбуль, кукуккъуш учып келе.

Къушларнынъ эписи бир вакъытта къайтып кельмей. Бирлери эвлерине ашыкъалар, дигерлери исе боджеклер, къуртчыкълар ве тыртырлар етерли олгъаныны беклейлер.

Бааръде къушлар дженюптен эвге къайтып кельгенлеринен, бирден бала чыкъармагъа азырланып башлайлар. Эркек сойлары бааръде ыргъачы къушлардан эртедже учып келелер, юва къурмакъ ичюн ер сечип ерлеше ве озылерине чифт тапалар. Ондан соң къушлар энди бераберликте юваны агаданлаштыралар, йымырта къозлайлар ве къушчыкъларны беслейлер.



1. Метин къач абзацтан ибарат?
2. Эр бир абзацта не акъкъында айтыла?
3. Экинджи абзацны дефтеринъизге язынъыз. Шимдики заман фииллерини тапып, астыны сыйзынъыз.

89-мешгъулиет.

Шиирни окъунъыз.

Ягъмур ягъа,
Ойле ягъа,
Дерсинъ, кокте денъиз бар.
Гуль-чечекни,
От-оленни
Токътамадан юва о.

И. Абдураман



1. Бойле ягъмур не вакъыт ола?
2. Шиирге насыл серлева къоймакъ мумкюн?
3. Дефтеринъизге язынъыз. Шимдики заман фиииллерининъ астыны сыйынъыз.



90-мешгъулиет. Шимдики заман фиииллерини окъунъыз.

Раатланам, эзберлейим, бакъа, секиресинъ, сипире, сюртесинъ, бакъам, раатланасынъ, секирем, эзберледи, сюрте, сипиресинъ, сипирем, бакъасынъ, раатлана.

Нумюне боюнчжа язып алынъыз.

не япам?	не япасынъ?	не япа?
...

Окъув

Къаплан ве тильки

таджик халкъ масалы

Бир кунъ тильки чытырман дагъ ичине кирип кете. Къаршысына къоркъунчлы къаплан чыкъа. Тильки къоркъа, къачаджакъ ола, лякин къаплан онынъ артындан чапа. Ана-мына тутаджакъ. Бири къача, бири къувалай — учурымлы дере башына келип чыкъалар. Айнеджи тильки токътап, агъламагъа башлай.

Къаплан, шашып, ондан сорай:

— Не ичюн агълайсынъ, тильки?

— Сизни коръген сонъ, бабанызыны хатырладым, — дей. — О, пек чабик, беджерикли

эди. Энъ сарп дерелерден биле секирип, о бир тарафына кече тургъан эди. Мен беллесем, энди ич бир вакъыт бойле чевикликни корип зевкъланамам.

Къаплан ачувлана. Эр шейни унутып, тилькиге озь усталыгъыны косътереджек ола ве шудакъкъасы дереге секире... ве деренинъ ортасына барып тюше.

— Мен бойле оладжагъыны эвельден биле эдим, сиз озь бабанъызға бенъземейсинаиз, — дей айнеджи тильки ве озь ёлуна кете.



1. Тильки къапландан насыл къутула? Айтынъыз.
2. Не ичюн къаплан деренинъ ортасына тюше?



Акъылсыз башнынъ заметини эки аякъ чекер.

Аталар сёзюни окъунъыз. Онынъ манасыны, масалдан мисаль кетирип, анълатынъыз.



- учурымлы, сарп — стрімкий, крутий
- чевик — спритний (-а, -е, -и)
- замет — праця, занепокоеёння, клопоти

Къырымтатар тили

Келеджек заман фииллери

91-мешгъулиет. Окъунъыз.

Тезден окъув йылы **битеджек** ве яз татили **башланаджакъ**. Яз татили учь ай девам этеджек.

Татиль вакътында биз бутюн сойларымызыны зияret этемиз. Олар Къырымнынъ чешит кошелеринде яшайлар.

Башта биз бабамның ана-бабасына муса-
фирликке **бараджакъмыз**. Олар Шума коюнде
бабамның къардашы Эдем эмджеңнен бера-
бер яшайлар. Соң исе анамның ана-бабасы-
ны **зиярет этеджекмиз**. Олар Багъчасарайда
яшайлар. Эвлеринден Хансарай музейи корюне.

Меним эки къартбабам ве эки къартанам
бар. Мен оларны пек севем.



1. Метинде не акъында айтыла? Икяе этинъиз.
2. Дефтеринъизге къартбаба ве къартаналарынызы-
ның адларыны язынъыз. Олар къайда яшайлар?
3. Къайд этильген фиииллерни язып алынъыз. Олар
насыл суаллерге джевап берелер?

Келеджек заман фиииллери иш-арекет-
нинъ бундан соң оладжагъыны бильдири-
лер. Олар **не япаджагъым? не япаджакъ-
сынъ? не япаджакъ? не япаджакълар? не
оладжакъ?** киби суаллерге джевап берелер.

Меселя: Мен концертке бараджагъым.
Якъында окъув йылы битеджек. Талебелер
оджаны хайырлайджакълар.

Келеджек заман фиииллери фиильнинъ
шимдики заман шеклине **-джакъ / -джек**
ялгъамалары къошулувынен япыла.

Меселя: яза-джакъ, келе-джек.

92-мешгъулиет. Берильген фиииллерге **-джакъ** я да
-джек ялгъамаларыны къошып язынъыз.

-джакъ

къаладжакъ
бара...
айта...
яза...

-джек

келеджек
кете...
бере...
тике...

окъуй...
къаза...

оре...
севе...

93-мешгъулиет. Окъунъыз.

1. Ярын бизде дёрт дерс оладжакъ. Дерслерден сонъ Къадыр оджамызnen къырымтатар санат музейине бараджакъмыз. 2. Анам кобете пиширеджек, мен исе онъа ярдым этеджегим. 3. Келеджек сенеден башлап, мен музыка мектебине къатнайджагъым. Анда кемане чалмагъа огрендежегим. 4. Мектебимизде шиир ярышы оладжакъ. Амет достум бу ярышта иштирак этеджек.



Джумлелерни дефтеринъизге язынъыз. Келеджек заман фииллерини къайд этинъиз. Олар насыл суаллерге джевап берелер?

94-мешгъулиет. Фииллерни учь сырاغъа язынъыз.

Бегендим, оседжек, ойнай, агълайджакъ, тюшюнесинъ, язаджакъсынъ, чапалар, секире, шенълендик, къоркъты, динълейим, ойнайлар, сызды, къуванды, ачыладжакъ, йырлайджакъмыз, къайттыкъ, тедавийлендинъ, сагындыкъ, утюлейджексинъ, юваджакълар, айретленди, языкъ, чалыша, кельди, бояладыкъ, тюшюндим.

Кечкен заман фиили	Шимдики заман фиили	Келеджек заман фиили
...



95-мешгъулиет. Дерсликниң «Окъув» къысмындан теркибинде фиильниң кечкен заман шекли олған 5 джумлени тапып, дефтеринъизге язып алынъыз. Фиилдерде ялгъаманы къайд этинъиз.

Окъув

Юнус Къандым

Къача озени

Озенниң ады Къача,
Озен кимдендир къача.
Не къача, кимден къача?
Джевабын бермей Къача.

Къачаның суву тынықъ,
Озенде кумюш балыкъ.
Къача суву шырылдай,
Кумюш балыкъ йылтырай.

Акъ ташларгъа урулып,
Сагъга-солгъа бурулып,
Ёлunu девам эте,
Къара денъизге ете.

Коюм Къача боюнда,
Оның сагъ тарафында.
Тюкяндан алдым къармакъ,
Макъсадым — балыкъ тутмакъ.



1. Къача озенини тасвирлеген бейитлерни тапып окъунъыз.
2. Бу озен не ерде олгъаныны билесинъизми? Айтып беринъиз.
3. Къырымның озенлери акъкында не билесинъиз? Дефтеринъизге къыскъа икяе язынъыз.
4. Ширини эзберленъиз.



- тынықъ — прозора, чиста
- кумюш — срібло
- къармакъ — вудка

Сайы. Сайы акъкъында умумий малюмат

96-мешгъулиет. Тапмаджаларны окъунъыз.

Бир къапыгъа киресинъ,
Учъ къапыдан чыкъасынъ.

Эки агъа-къардаш ян-янаша отура,
Бири-бирини корьмей.

Дёрт аягъы япалакъ,
Башында кийиз къалпакъ.

Эки оръкеч сыртында,
Сербест юре къумларда.



1. Джевапларны тапмакъ ичюн арифлерни догъру тертиpte тизинъиз:
 1. К, м, е, о, л, ь, к;
 2. К, л, е, о, з, ь, р;
 3. Д, в, е, е.
2. Къайд этильген сёз бирикмелерини дефтеринъизге язып алынъыз. Нумюне боюнджа баш сёзден таби сёзге суаль къюнъыз.

Нумюне: $\frac{\text{къач?}}{\text{x}}$
Бир къапыгъа.

3. Исимнен багълы олған сёз нени бильдире?

97-мешгъулиет. Сёз бирикмелерини окъунъыз. Дефтеринъизге язынъыз. Устюне **къач?** **къачар?** **къачынджы?** киби келишкен суальни язынъыз. Эки сёз бирикмесинен джумлелер уйдурып язынъыз.

Учъ къыз, алтынджы сыра, бирер китап, дёрт шефтали, бешер армут, дюртюнджи сокъакъ, он терек, онунджы майыс, учер талебе, он эки оғлан, докъузынджы афта.

Сайы — там маналы сёз чешити. О бир сой предметлерниң микъдарыны, сайысыны я да ерлешкен теркибини ифаделей ве исимнен багълы ола.

Сайы къач? къачар? къачынджы? киби суаллерге джевап бере.

Меселя: беш(къач?) адам, экишер(къачар?) дефтер; учюнджи (къачынджы?) ер, он-он беш(къач) талебе.

Джумледе сайы исимнен багъланыр.

98-мешгъулиет. Суаллерге джевап беринъиз.

Сен къач яшындасынъ?

Къачынджы сыныфта окъуйсынъ?

Къорантанъызда къач адам бар?

Олар къач яшында?

Эр бир къоранта азасынынъ яшыны язынъыз.



Джеваларны дефтеринъизге язынъыз. Сайыларнынъ астыны сыйынъыз.

99-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Сеттар къарт бостан ичинден чубар бир къарпыз алып, манъа узатты. 2. Бир орман ичинде дёрт кобелек яшай эди. 3. Чананы къуругъан пытақъларгъа, одунгъа толдурмакъ ичюн энъ аздан беш-алты терекке тырмашып, онынъ къуру пытақъларыны кесмек керек ола. Бу иш экиучь saat вакъыт ала. 4. Эгер кисенъ ичинде юзь он кумюш олгъан олса, мында тек юзь кумюш бар экен. Демек, бу кисе сенинъки дегиль.



1. Джумлелерден сайыларны ве оларгъа манаджа багълы исимлерни тапып, дефтеринъизге язып алынъыз.

2. **Бир, дёрт** сайыларынен джумлелер уйдурнынъыз.



100-мешгъулиет.

Тапмаджаны окъунъыз. Джевабыны тапынъыз.

Еди агъа-къардаш бар,
Яшлары бир, адлары башкъа.



1. Тапмаджаны акъылда тутып, дефтеринъизге язынъыз. Сайыны къайд этинъиз.
2. Афтада къач кунь бар? Оларнынъ адларыны хатырланъыз.
3. Афтанынъ куньлериини невбетнен нумюне боюнчада язынъыз. *Нумюне:*
Афтанынъ биринджи куню – базарэртеси;
Афтанынъ ... куню – ... ;
Афтанынъ ... куню –

Окъув

Эмиль Амиттен

Денъиз

«Денъиз ташчыкълары» икяесинден парча

Эльмира башта денъиз корымеген эди. Денъиз акъкъында онъа къартанасты чокъ икяе эте эди. Анасынен бабасы да чокъ айта эдилер. Эльмира оны о къадар балабан, сынъырсыз, о къадар мавы, ешиль, о къадар къаарарсыз дюльбер, аджайип беллемей эди.

Эльмира да сувдан бурунынынъ уджуны чыкъарып тургъан ташнынъ устюнде турмакъ



истеди. Бабасы яваштан оны ташның устюне къойды да, озю оның этегинден тутып турды.

Далгъаларның балачыкълары буюклерinden айырыла ве, келип-келип, оның аягъына урулалар. Эльмира эвде мышычыгъыны сыйпагъаны киби гүя олар шай озылерини сыйпатмакъ, охшатмакъ истейлер. О, авучыны далдырып, къюю тюслиу сувдан бир авуч сув алды. Авучында о сув, чокъракъ киби ачыкъ тюс, буллюр сувгъа чевирильди. Эльмира сувның дадыны бакъаджакъ олып ағызына алды.

— Аджджы да о, баба! — деди Эльмира тааджипленип.

— Эльбет, къызым!...

— Я нечюн? Сен эвде экенде, барсам, деңьизден ичип-ичип тояджагъым, дегенъ эдінъ де. Сен ичип тойдынъмы?

— Ёкъ, къызым...

— Я нечюн?

— Оны не къадар чокъ ичсенъ, о къадар да чокъ ичеджегинъ келе.

Анасы энди асабийленип, узакътан элиндеки явлугъыны саллап, оларны чагъырып башлады. Бабасы Эльмираны кене къолуна котерди, ве, бир таштан дигерине атлай-атлай, ялыгъа чыкъты.

1. Икяеде насыл деньиз тасвирленген?
2. Деньиз насыл? Джевабыны дефтеринъизге язынъыз.
3. Эльмира неге тааджипленди? Къызычыкъының бабасынен субетини текрар окъунъыз.



Къара деньизниң ресимини япынъыз.

- **сынъырсыз** — безмежний (-а, -е, -и)
- **къаарарсыз** — непомірний (-а, -е, -и),
нескінченний (-а, -е, -и)
- **далдырмакъ** — занурювати

Къырымтатар тили

Замир. Замир акъкъында умумий малюмат

101-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. **Рустем** — курешчи.
2. Эмир **Экинджи** сокъакъта яшай.
3. Эмине **Дюльбер** ресим япты.

О ярышларда ишти- рак эте.

Айше де бу сокъакъта яшай.

Бу ресимни анасына бағышлады.



Сол тарафтаки джумлелерде къайд этильген сёзлер насыл сёз чешитлери ола? Оларның ерине сагъ тарафтаки джумлелерде насыл сёзлер къулланылған? Бу сёзлерни язып алынъыз.

101

Замир — там маналы сёз чешити.
Замирлер джумледе исим, сыфат ве сайы
ерине къулланылалар.

*Меселя: Алинен Эвер — сыныфдашлар,
олар экиси де пек яхши окъуйлар.*

Бу джумленинъ экинджи къысмын-
да **Алинен Энвер** ерине **олар** замири
къулланыла.

102-мешгъулиет. Окъунъыз. Бупарча къайсы масал-
дан алынгъаныны хатырланызы. Девамыны айтынъыз.

— Мен озен артында бузавчыгъымызыны
бакъа эдим. Бузавчыгъымыз озеннинъ о бир
ягъына кечти, мен де оны къайтарайым деген-
де, урчугъым сувгъа тюшип кетти. Соң сизден
къоркъып, агълап отура эдим, бир даа бир къар-
танайчыкъ кельди де, «не агълайсынъ, къызым?»
деп сорады. Мен исе урчугъымнынъ сувгъа
tüшкенини ве сизден къоркъып агълагъанымны
айттым. О мени адкыды, соң меним башым-
ны сары бир сувнен ювды ве явлукънен багъла-
ды да, «сакъын башынъны чезме» деди. Лякин
башым чезильген, иште, оны да сиз корьди-
ньиз, — дей.



1. Къайд этильген сёзлер насыл сёз чешити олалар?
2. Экинджи ве соңыки джумлени дефтеринъизге
кочюринъиз.
3. **Оны** замири джумлелерде насыл сёзлер ерине къул-
ланылгъан? Олар насыл сёз чешити олалар?

103-мешгъулиет. Тапмаджаларны окъунъыз. Джев-
вапларыны айтынъыз.



Сизге тиктим кольмек, къалпакъ,
Озюм исе къалдым чыплакъ.

Бу къуш аслы йырламай,
Юва ич де ясамай.
Юксек кокте **о** уча,
Къанатларыны кенъ ача.



Къызыл эвде юз агъа-къардаш яшай,
Эписи бири-бирине ошай.

Тар ве ешиль эвчикте агъа-къардашлар яшай,
Эписи тос-томалакъ, оларны **эр кес** ашай.



Къайд этильген сёзлерни язып алынъыз. Бу сёзлер — замирлер. **Бу, эписи, эр кес** замирлеринен джумлелер уйдурып язынъыз.

104-мешгъулиет. Джумлелерни окъунъыз.

1. Эдие достум гуллерни севе, ... исе лялелерни севем.
2. Акъяр шеэринден мусафирликке тизем кельди, ... бизде бир къач кунь оладжакъ.
3. Азбарымызда балабан кираз тереги осе. Эр сене ... терекниң берекети номай ола.
4. Мен сени бекледим, ... исе кельмедиң.



Нокъталар ерине келишкен замирни сечип язынъыз.

Ярдымджы сёзлер: бу, мен, сен, о.

105-мешгъулиет. Окъунъыз.

Меним ..., ... ; сенинъ ... , ... ; онынъ ... , ... ;
бизим ..., ... ; сизинъ ... , ... ; оларнынъ ... ,



Берильген замирлерге келишкен исимлерни сечип язынъыз.

Ярдымджы сёзлер: доступнъ, бабасы, къартбабамыз, дерсинъиз, дефтерим, топу, коюмиз, китабынъ, адресим, дерсликлери, сокъагынъ, шеэринъиз.



106-мешгъулиет. Шиирни окъунъыз.

Мен истерим

Мен истерим

Меним юртум

Менимки олсун.

Мен истерим

Ана юртум

Достларгъа кульсюн.

Мен истерим

Арзуласым

Ачсынлар къанат.

Мен истерим

Бу улькеде

Олсун шенъ аят.

A. Велиев



1. Муэллифнинъ насыл истеги бар? Шиирге эсасланып, озы сёзлеринъизнен айтынъыз.
2. Шиирни дефтеринъизге кочюринъиз. Къайд этильген замирлернинъ астыны сыйынъыз.

Окъув

Ибраим Бахыш

Дагъны кесменъиз!

Токътамай осип юксельген,
Байырларны ешиллеткен,
Орталыкъны серинлеткен
Дагъгъа зиян кетирменъиз!

Эр тарафны яраштыргъан,
Темиз ава азырлагъан,
Сувны бошкъа акытмагъан
Дагъга зарар кетирменъиз!

Улькемизни такындыргъан,
Серт еллере къарши тургъан,
Багъ-багъчаны къорчалағъан
Зенгин дагъны кесменъиз!

Баарь кельсе, гузелленген,
Бизни охшап ешилленген,
Хасталаргъа сагълыкъ берген
Гузель дагъны ынджытманъиз!



1. Ширини ифадели окъунъыз. Шаир окъуыджыларны неге чагъыра?
 2. Ширининъ эсас фикрини бельгиленъиз.
 3. Дагълар насыл файда кетирелер? Шиирге эсаслаңып, икяе этинъиз.
- юксельмек — підніматися
 - серинлеткен — прохолодний (-а, -е, -и)
 - зиян, заар — шкода
 - такындыргъан — за текстом: прикрасив
 - охшап — пестячи

Имля лугъаты

Абада́н	инатлы́къ	тазе́
агъув	иiriméк	тазермéк
агырыма́къ	иштира́к	тамчылама́къ
баде́м	йигирми́	узымéк
бадемли́к	йыкъылма́къ	унér
бурылемéк	канарья́	Фидáн
буюмéк	карпасина́	фырланта́
вазифе́	кульмéк	фыстыкъ
ватандаш	къабаа́т	хамы́р
вуджут	къабурчакъ	хасталы́къ
вызылдама́къ	къутармакъ	хасталанма́къ
гедже́	лекели́	чаби́к
геджелемéк	лекесиз	чагъала
гульгюли́	лячин	чёкюч
гъайры́	магъáz	цемéнт
гъыда́	макътанчакъ	циркчи
давúл	медениетсиз	джанавар
давулджы́	нагъме́	джумéрт
даќъкъа́	нагъмелি́	джумертлик
еди́	нагъыш	шекéр
едишéр	оба́	шекерлик
етекчи	обалама́къ	ынджытма́къ
етéр	опымéк	ыргъа́т
ёкълама́къ	пайтахт	ырылдама́къ
ёргъунлы́къ	пенирли́	эвельки́
ёрулма́къ	потюк	эгильмéк
журна́л	расткельмéк	юре́к
зavalлы́	ру́сча	юрексиз
замбáкъ	саа́т	явашлатма́къ
замíр	сарымса́къ	якъа́
зийрек	сютлю́к	янардáгъ

Фразеологизмлер лугъаты

Ады-эсабы ёкъ. — Буюк микъдарда, пек чокъ.

Акъыл бермек. — Биревге файдалы насиатлар бермек, яхши шейлерге огretmek.

Агъзы ачылып къалмакъ. — Айретте къалмакъ, пек шашмакъ.

Аякъ устюнде турамамакъ. — Пек болдурмакъ.

Аякъ чалмакъ. — Аселет биревниң ишине кедер этmek.

Башыны котермейип чалышмакъ. — Пек чокъ ве девамлы чалышмакъ, раатланмайып чалышмакъ.

Бурнуны сокъмакъ. — Биревниң ишине эсас-сыз, бильгисиз къарышмакъ.

Дюньягъа кельмек. — Догъулмакъ.

Дюньяның бир четинде яшамакъ. — Пек узакъта яшамакъ.

Къол тутмакъ. — Кимгедир ярдым этmek.

Къолундан эр шей келе. — Эр шейни япмагъа бильген адам.

Къол къавуштырып отурмакъ. — Бир шей япмамакъ, тенбеллешмек.

Сёзюнинъ саibi олмакъ. — Берген сёзюни тутмакъ.

Юргини ачмакъ. — Биревге арзу-истеклери, дуйгъулары акъкъында ачыкъ-айдын айтмакъ.

Ёл бермемек. — Биревниң ишине кедер этmek.

Изаатлы лугъат

Алма — алма терегининъ мейвасы.

Алмаларның чокъ чешити бар.

Багъджы / юзюмджи — багъджылыкънен огърашкъан адам.

Меним бабам койде багъджы олып чалыша.

Ватанперверлик — озь Ватанына ве халкъына севги ве садықълыкъ.

Бедий эдебият ярдымынен балаларгъа ватанперверлик дүйгүлары ашлана.

Декабрь — такъвим йылнының он экинджи айы.

Декабрь — кыш мөссимининъ биринджи айыдыр.

Мектеп — окъув тербиевий муэссисе; бойле муэссисенинъ бинасы.

Айше мектепте окъуй. Мектебимиз шеэр мерке-зинде ерлешкен.

Салы — афтаның экинджи куню (базарэртесинден соңъ).

Салы куню оджамызнен музейге бараджакъымыз.

Кок къушагъы — ягъмурдан соңъ пейда олған ве кемерге ошагъан коктеки чешит ренкли ёлакъ.

Ягъмурдан соңъ кунеш чыкъты ве кокте кок къушагъы пейда олды.

Табиат адиселери — этрафтаки табиатта олған денъишювлерниң косътерилови.

Дерсте табиат адиселери акъкъында тапмаджаларны оғрендиц.

Чеке — къулакътан манълайгъа къадар къафаннынъ къысмы.

Ана тилимизде чекеге даа «самай» айталаар.

Мундеридже

Кырымтатар тили. Сёз чешитлери акъкъында умумий малюмат	3
Окъув. Къар ичинде тавшанчыкълар <i>Георгий Скребицкий, Вера Чаплина</i>	6
Кырымтатар тили. Исим. Исим акъкъында умумий малюмат	8
Окъув. Япалакъ-япалакъ къар ягъа. <i>Сейтумер Эмин</i>	11
Кырымтатар тили. Хас ве джыныс исимлер. Хас исимлерниң буюк арифнен язылувы	16
Окъув. Алтын башнен Хыяр баш (масал)	19
Кырымтатар тили. Исимлерниң келиш ялгъамаларынен тюрленюви	25
Окъув. Аметхан Султан. <i>Тертип эткен Сание Саттарова</i>	29
Кырымтатар тили. Баш келиш: <i>ким?</i> <i>не?</i>	31
Окъув. Коклерниң султаны. <i>Абдуреим Шейх-Заде</i>	33

109

Кырымтатар тили. Саиплик келиши: кимни՞? нени՞?	34
Окъув. Аметханның балалыгъы.	
<i>Риза Фазыл, Лютфие Софу</i>	37
Кырымтатар тили. Догърутув келиши: кимге? неге? къаерге? къайда?	40
Окъув. Учъ къыз (къазантатар халкъ масалы)	42
Кырымтатар тили. Тюшюм келиши: кимни? нени?	46
Окъув. Баарь. Зейтулла Албатлы	48
Кырымтатар тили. Ер келиши: кимде? неде? къайда? не вакъытта?	50
Окъув. Баарь кельди. Ибраим Бахыш	52
Кырымтатар тили. Чыкъыш келиши: кимден? неден? къайдан? не вакъыттан?	54
Окъув. Ана. Джевайре Меджитова	57
Кырымтатар тили. Исимлерде мулькиет ялгъамалары (аффикслери)	58
Окъув. Къаядан секирюв. Л. Алимова	62
Кырымтатар тили. Мулькиет ялгъамаларында дудакълылыкъ	66
Окъув. Къартанамның тюшю. Нузет Умеров	69
Кырымтатар тили. Къ, к, п сеслерининъ янъгъыравукълашувы	71
Окъув. Наврез байрамы. Риза Фазыл	74

Кырымтатар тили. Сыфат.	
Сыфатларның япилувы. Сыфат япыджы ялгъамалар: -лы, -ли, -лу, -лю	77
Окъув. Баарь адлы кыз тою. <i>Иса Абдураман</i>	80
Кырымтатар тили. Фииль. Фииль акъкъында умумий малюмат	81
Окъув. Дагъларгъа сеят. <i>Тайр Халиловдан</i>	83
Кырымтатар тили. Фииль заманлары. Кечкен заман фииллери.....	85
Окъув. Ахмакъ къашкъыр (<i>къазах халкъ масалы</i>)....	88
Кырымтатар тили. Шимдики заман фииллери ...	90
Окъув. Къаплан ве тильки (<i>таджик халкъ масалы</i>) ..	92
Кырымтатар тили. Келеджек заман фииллери ...	93
Окъув. Къача озени. <i>Юнус Къандым</i>	96
Кырымтатар тили. Сайы. Сайы акъкъында умумий малюмат	97
Окъув. Деңиз. Эмиль Амиттен	99
Кырымтатар тили. Замир. Замир акъкъында умумий малюмат	101
Окъув. Дагъны кесменъиз! <i>Ибраим Бахыш</i>	104
Имля лугъаты	106
Фразеологизмлер лугъаты	107
Изаатлы лугъат	108

Навчальне видання

Саттарова Міляра Сейтвеліївна, Саттарова Саніє Сетвеліївна

**КРИМСЬКОТАТАРСЬКА МОВА ТА ЧИТАННЯ
підручник для 4 класу з навчанням кримськотатарською
мовою закладів загальної середньої освіти
(у 2-х частинах)**

Частина 2

*Рекомендовано
Міністерством освіти і науки України*

**Видано за рахунок державних коштів.
Продаж заборонено**

Підручник відповідає Державним санітарним нормам і правилам
«Гігієнічні вимоги до друкованої продукції для дітей»

У підручнику використано матеріали з вільних інтернет-джерел

Відповідальний за випуск *I. Б. Чегертма*

Редактор *A. Ш. Сейт-Джеліль*

Дизайн та верстка *H. Е. Бекірової*

Художник *Z. Ш. Хайредінова*

Формат 70x100/16.

Ум. друк. арк. 9,07. Обл.-вид. арк. 7,5.

Наклад 300 прим. Зам. № 1591.

Видавець і виготовлювач видавничий дім «Букрек»
вул. Радищева, 10 м. Чернівці. 58000

Свідоцтво про внесення до Державного реестру
суб'єкта видавничої справи ЧЦ № 1 від 10.07.2000 р.